

584.

Na osnovu člana 35 stav 3 Zakona o saradnji Crne Gore sa dijasporom - iseljenicima ("Službeni list CG", br. 44/18 i 47/19), Ministarstvo vanjskih poslova donijelo je

**PRAVILNIK
O IZMJENI PRAVILNIKA O KRITERIJUMIMA I
POSTUPKU DODJELE NAGRADA PRIPADNICIMA DIJASPORE - ISELJENICIMA
I ORGANIZACIJAMA DIJASPORE – ISELJENIKA**

Član 1

U Pravilniku o kriterijumima i postupku dodjele nagrada pripadnicima dijaspore - iseljenicima i organizacijama dijaspore - iseljenika ("Službeni list CG", broj 15/19) član 13 mijenja se i glasi:

"Direktor Uprave, na predlog Komisije donosi odluku o dodjeli nagrada pripadnicima dijaspore - iseljenicima i organizacijama dijaspore - iseljenika, koja mora biti obrazložena."

Član 2

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 7/3-910/21-1034-5

Podgorica, 6. maja 2021. godine

Ministar,
Đorđe Radulović, s.r.

На основу члана 18 став 4 Закона о слободи вјероисповијести или увјерења и правном положају вјерских заједница ("Службени лист ЦГ", бр. 74/19 и 8/21), Министарство правде, људских и мањинских права донијело је

**ПРАВИЛНИК
О САДРЖАЈУ И НАЧИНУ ВОЂЕЊА
ЈЕДИНСТВЕНЕ ЕВИДЕНЦИЈЕ ВЈЕРСКИХ ЗАЈЕДНИЦА**

Члан 1

Овим правилником прописује се садржај и начин вођења Јединствене евиденције вјерских заједница (у даљем тексту: Јединствена евиденција).

Члан 2

Јединствена евиденција води се у писаном и електронском облику.

Члан 3

Књига евидентираних вјерских заједница у коју се уписују постојеће вјерске заједнице (у даљем тексту: Књига евидентираних вјерских заједница) и Књига регистрованих вјерских заједница у коју се уписују новоосноване вјерске заједнице (у даљем тексту: Књига регистрованих вјерских заједница), које чине Јединствену евиденцију састављене су од евиденционих, односно регистарских листова чије су странице нумерисане.

Члан 4

На корици Књиге евидентираних вјерских заједница налази се назив: "Црна Гора", а испод њега назив: "Министарство правде, људских и мањинских права", а у средишњем дијелу назив: "КЊИГА ЕВИДЕНТИРАНИХ ВЈЕРСКИХ ЗАЈЕДНИЦА".

На првој страници књиге која није нумерисана налази се назив: "Књига евидентираних вјерских заједница".

Евиденциони лист садржи рубрике у које се уносе сљедећи подаци:

- редни број уписа;
- назив вјерске заједнице;
- назив организационог дијела вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице који дјелује у Црној Гори, а чији је вјерски центар у иностранству, као и назив заједнице вјерских заједница;
- сједиште и адреса;
- подаци о лицу овлашћеном за заступање вјерске заједнице (лично име, држављанство и пребивалиште, односно одобрен стални боравак за странце);
- о документацији из које се утврђује да је вјерска заједница стекла правни субјективитет по ранијим прописима, односно да је правни субјективитет препознат и признат од стране државних органа у правном систему и које су дјеловале као правна лица;
- промјене уписаних података (сједиште и адреса, подаци о лицу овлашћеном за заступање вјерске заједнице), број и датум пријаве за промјену података;
- датум и број пријаве за упис;
- датум уписа;

- датум и број рјешења о брисању са подацима о броју и датуму одлуке вјерске заједнице о престанку дјеловања, односно подацима о броју и датуму правоснажне судске одлуке о забрани дјеловања вјерске заједнице;
- напомена.

Члан 5

На корици Књиге регистрованих вјерских заједница налази се назив: "Црна Гора", а испод њега назив: "Министарство правде, људских и мањинских права", а у средишњем дијелу назив: "КЊИГА РЕГИСТРОВАНИХ ВЈЕРСКИХ ЗАЈЕДНИЦА".

На првој страници књиге која није нумерисана налази се назив: "Књига регистрованих вјерских заједница".

Регистарски лист садржи рубрике у које се уносе сљедећи подаци:

- редни број уписа;
- назив вјерске заједнице;
- назив организационог дијела вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице који делује у Црној Гори, а чији је центар у иностранству, на захтјев вјерске заједнице чији је то организациони дио, као и назив заједнице вјерских заједница;
- сједиште и адреса;
- подаци о одлуци о оснивању ако се ради о новооснованој вјерској заједници (број одлуке и датум доношења одлуке) и подаци о лицима из члана 20 Закона о слободи вјероисповијести или увјерења и правном положају вјерских заједница (лично име, држављанство, пребивалиште и одобрен стални боравак у Црној Гори);
- подаци о лицу овлашћеном за заступање вјерске заједнице (лично име, држављанство и пребивалиште, односно одобрен стални боравак за странце);
- подаци о одлуци надлежног органа вјерске заједнице за упис у Књигу регистрованих вјерских заједница (назив надлежне вјерске заједнице, број и датум одлуке);
- промјене уписаних података (сједиште и адреса, подаци о лицу овлашћеном за заступање вјерске заједнице), број и датум пријаве за промјену података;
- датум и број рјешења о упису;
- датум уписа;
- датум и број рјешења о брисању са подацима о броју и датуму одлуке вјерске заједнице о престанку дјеловања, односно подацима о броју и датуму правоснажне судске одлуке о забрани дјеловања вјерске заједнице;
- напомена.

Члан 6

Службеник Министарства правде, људских и мањинских права овлашћен за вођење Јединствене евиденције (у даљем тексту: овлашћени службеник), прије првог уписа, овјерава Књигу евидентираних вјерских заједница, односно Књигу регистрованих вјерских заједница у писаном облику на првој страници својим потписом и печатом Министарства.

Члан 7

Рубрике у евиденционим и регистарским листовима попуњавају се читко и уписани текст се не смије исправљати и брисати.

Изузетно, мање грешке исправљају се прецртавањем водоравном цртом и стављањем парафа овлашћеног службеника и датума исправке, а ако се ради о већим грешкама, цијели упис се поништава прецртавањем евиденционог или регистарског листа црвеном косом цртом и упис се врши на првом слободном листу.

У случају промјене уписаних података, осим назива вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице који дјелује у Црној Гори, а чији је центар у иностранству, односно заједнице вјерских заједница, промијењени подаци се уносе у рубрике у које се уносе промјене уписаних података, а уписани подаци који су промијењени прецртавају се косом црвеном цртом.

Ако вјерска заједница, организациони дио вјерске заједнице, организациони дио вјерске заједнице који дјелује у Црној Гори, а чији је центар у иностранству, односно заједница вјерских заједница обавијести о промјени назива, или ако су рубрике, у које се уносе промјене уписаних података, попуњене, на први слободни евиденциони, односно регистарски лист преносе се сви уписани подаци из евиденционог, односно регистарског листа, у који је уписана вјерска заједница, организациони дио вјерске заједнице, организациони дио вјерске заједнице који дјелује у Црној Гори, а чији је центар у иностранству, односно заједница вјерских заједница, осим назива, ако је промијењен.

У случају из става 4 овог члана, у рубрику "Напомена" у евиденционом, односно регистарском листу у који су подаци пренесени уноси се број странице евиденционог, односно регистарског листа из којег су подаци пренесени, а у рубрици "Напомена" у евиденционом, односно регистарском листу из којег се подаци преносе, уноси се број странице евиденционог, односно регистарског листа у који су подаци пренесени, а тај евиденциони, односно регистарски лист се прецртава косом црвеном цртом.

Члан 8

Јединствена евиденција у електронском облику води се тако што се у евиденционе, односно регистарске листове креиране у електронском облику уносе подаци из чл. 4 и 5 овог правилника.

У случају прецртавања погрешно унијетих података и уписаних података чија се промјена врши у складу са чланом 7 ст. 3, 4 и 5 овог правилника, у електронском облику у којем се води Јединствена евиденција извршиће се сторнирање.

Члан 9

Збирка докумената, као саставни дио Јединствене евиденције, води се за сваку вјерску заједницу, односно заједницу вјерских заједница, у посебном омоту.

На насловној страни омота из става 1 овог члана, на средини, налази се назив: "Збирка докумената", а испод назива, налази се назив вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице, организационог дијела вјерске заједнице који делује у Црној Гори, а чији је центар у иностранству, односно заједнице вјерских заједница и редни број под којим је извршен упис у Јединствену евиденцију.

У збирку докумената одлажу се: пријава за упис у Књигу евидентираних вјерских заједница, односно захтјев за упис у Књигу регистрованих вјерских заједница, рјешење о упису Књигу регистрованих вјерских заједница, пријава за упис промјена у Књизи евидентираних вјерских заједница и Књизи регистрованих вјерских заједница, као и друга документација која је приложена уз пријаву, на основу које је извршен упис и промјена уписа.

Збирку докумената у електронском облику Јединствене евиденције чини скенирана документација из става 3 овог члана.

Члан 10

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у ”Службеном листу Црне Горе“.

Број: 01-040721-4831/1

Подгорица, 07.05.2021. године

Министар,
др **Владимир Лепосавић**, с.р.

586.

Na osnovu člana 32 stav 2 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe ("Službeni list CG", br. 62/13, 71/17, 47/15 i 77/20), Ministarstvo kapitalnih investicija donijelo je

**PRAVILNIK
O BORAVKU PLOVNOG OBJEKTA U RASPREMI U UNUTRAŠNjim MORSKIM
VODAMA I TERITORIJALNOM MORU CRNE GORE**

Predmet

Član 1

Ovim pravilnikom propisuje se boravak plovnih objekata u raspremi u unutrašnjim morskim vodama i teritorijalnom moru Crne Gore.

Značenje izraza

Član 2

1) **plovni objekat u raspremi** je plovni objekat crnogorske državne pripadnosti i strani plovni objekat, osim ratnog broda i čamca, koji za vrijeme raspreme ne mogu obavljati komercijalne operacije, ni biti pod teretom, odnosno ne smiju čekati na ukrcavanje ili iskrcavanje tereta ili putnika, niti vrši remont ili nužnu popravku uz operativnu obalu;

2) **rasprema plovnog objekta crnogorske državne pripadnosti** je čuvanje i održavanje plovnog objekta koje vrši posada tog plovnog objekta u luci ili privezištu na osnovu odobrenja koncesionara ili drugog pravnog lica koje upravlja lukom ili privezištem;

3) **rasprema stranog plovnog objekta** je čuvanje i održavanje plovnog objekta koje vrši posada tog pomorskog objekta u luci, na osnovu odobrenja koncesionara ili drugog pravnog lica koje upravlja lukom.

Uslovi za raspremu

Član 3

U raspremu se ne može staviti plovni objekat crnogorske državne pripadnosti i strani plovni objekat koji prilikom podnošenja zahtjeva za raspremu nije sposoban za plovidbu shodno Zakonu o sigurnosti pomorske plovidbe, kao ni olupina nastala poslije pomorske nezgode ili nesreće.

Plovni objekat crnogorske državne pripadnosti može da bude u raspremi ako:

1) ima siguran vez u luci ili privezištu za cijelo vrijeme trajanja raspreme plovnog objekta;

2) se na plovnom objektu, u skladu sa brodom ispravom, odnosno ispravom organa uprave nadležnog za sigurnost plovidbe (u daljem tekstu: organ uprave), nalazi minimalni broj članova posade za vršenje redovne straže;

3) je plovni objekat pokriven polisom osiguranja za uobičajene pomorske rizike.

Strani plovni objekat može da bude u raspremi ako:

1) ima siguran vez u luci za cijelo vrijeme trajanja raspreme plovnog objekta;

2) se na stranom plovnom objektu, u skladu sa brodom ispravom, odnosno ispravom države zastave, nalazi minimalni broj članova posade za vršenje redovne straže;

3) je strani plovni objekat pokriven polisom osiguranja za uobičajene pomorske rizike;

4) ima ugovor sa pomorskim agentom sa sjedištem u Crnoj Gori za obavljanje pomorsko agencijskih poslova za svo vrijeme trajanja raspreme pomorskog objekta.

Zahtjev za raspremu

Član 4

Plovni objekat u raspremi može da boravi u luci i privezištu na osnovu odobrenja koncesionara ili drugog pravnog lica koje upravlja lukom ili privezištem.

Odobrenje iz stava 1 ovog člana izdaje se na osnovu podnijetog zahtjeva za raspremu plovnog objekta koj podnosi vlasnik, brodar, kompanija ili pomorski agent za strani plovni objekat.

Zahtjev iz stava 1 ovog člana podnosi se koncesionaru ili drugom pravnom licu koje upravlja lukom ili privezištem, uz naznaku razloga i vremena trajanja raspreme plovnog objekta.

Kopija zahtjeva iz stava 3 ovoga člana za strani plovni objekat dostavlja se nadležnoj lučkoj kapetaniji radi izdavanja predhodne saglasnosti na osnovu zapisnika o inspekcijском nadzoru za strane plovne objekte.

Zahtjev za raspremu sadrži podatke o nazivu vlasnika ili brodara, njegov lični identifikacioni broj ili IMO broj, sjedište i adresu, naziv i/ili oznaku plovnog objekta koji se stavlja u raspremu, kao i vremenski period za koji se traži rasprega.

Uz zahtjev za raspremu dostavlja se plan rasprega koji sadrži i način čuvanja i održavanja plovnog objekta, mjere sigurnosti i zaštite životne sredine od zagađivanja i, po potrebi, uslove premještaja na drugo mjesto rasprega.

Odobrenje za raspregu

Član 5

Ako plovni objekat ispunjava uslove iz člana 3 ovog pravilnika, koncesionar ili drugo pravno lice koje upravlja lukom ili privezištem, odobriće raspregu plovnog objekta i uslove raspreganja, kao i mjesto i način priveza plovnog objekta u raspregi.

Rasprega stranog plovnog objekta odobriće se uz predhodnu saglasnost nadležne lučke kapetanije koja se izdaje nakon izvršenog inspekcijskog pregleda.

Brodске isprave

Član 6

Plovni objekat u raspregi treba da ima original važećih brodskih isprava kojima se potvrđuje da plovni objekat ima odobren program održavanja i da je podvrgnut redovnim godišnjim pregledima, kojima se utvrđuje sigurnost plovnog objekta i zaštita životne sredine od zagađivanja u uslovima rasprega.

Brodске isprave iz stava 1 ovog člana treba da se nalaze na plovnom objektu.

Tehnički uslovi rasprega

Član 7

Strani plovni objekat u raspregi treba da ispunjava tehničke uslove rasprega koji se odnose na rok važenja brodskih isprava, uslove za uspostavljanje njihovog ponovnog važenja, uslove cjelovitosti trupa i konstrukcije, sistema zauljanih otpadnih voda, protivpožarne zaštite i brodskih postrojenja, uređaja i opreme koja tokom rasprega ostaje u funkciji, redovnih, vanrednih i obnovnih pregleda tokom rasprega.

Strani plovni objekat u raspregi treba da ima odrgovarajući broj članova posade u skladu sa brodom ispravom, a ako ne posjeduje brodom ispravu ili adekvatnu ispravu države zastave o minimalnom broju članova posade, minimalni broj članova posade određuje organ uprave.

Izjava o boravku

Član 8

Vlasnik, brodar ili kompanija plovnog objekta koji će boraviti u raspregi, dužan je da uz zahtjev za raspregu priloži i izjavu o boravku plovnog objekta u raspregi, koja sadrži: način vezivanja plovnog objekta, broj članova posade i njihovu stručnu osposobljenost.

Vlasnik, brodar ili kompanija tankera za ulje, tankera za prevoz tečnog gasa ili tankera za prevoz hemikalija, dostavljaju i podatke ovlaštene organizacije o ispitivanju vazduha u skladišnim prostorima - tankovima, za vremenski period navedenom u saglasnosti iz člana 4 stav 4 ovog pravilnika.

Prestanak raspreme

Član 9

Odobrenje za raspremu plovnog objekta i saglasnost za raspremu stranog plovnog objekta prestaje da važi prije isteka vremena utvrđenog odobrenjem za raspremu, u trenutku kada stanje stranog plovnog objekta u raspremi postane takvo da ometa ili ugrožava sigurnost plovidbe, životnu sredinu, obalu ili sa njima povezane aktivnosti, po obavještenju koncesionara ili drugog pravnog lica koje upravlja lukom i nakon utvrđivanja inspekcijским nadzorom.

Dozvola za isplovljavanje u toku raspreme

Član 10

Strani plovni objekat za vrijeme raspreme ne smije isploviti ili napustiti svoje mjesto raspreme bez prethodne dozvole nadležne lučke kapetanije.

Dozvola iz stava 1 ovog člana izdaje se ako se, na osnovu obavljenog vanrednog pregleda države zastave ili njene priznate organizacije, utvrdi sposobnost stranog plovnog objekta za plovidbu ili upotrebu ili njegovo premještanje na drugo mjesto raspreme, odnosno drugi vez ili isplovljenje, radi obavljanja probne vožnje u granicama unutrašnjih morskih voda i teritorijalnog mora Crne Gore.

Stupanje na snagu

Član 11

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 05-345/21-4659/1

Podgorica, 29. aprila 2021. godine

Ministar,
Mladen Bojanić, s.r.

587.

Na osnovu člana 182d stav 6 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe ("Službeni list CG", br. 62/13, 47/15, 71/17 i 77/20), Ministarstvo kapitalnih investicija donijelo je

P R A V I L N I K
O IZGLEDU OZNAKE ZA SLOBODAN PREVOZ PUTNIKA I/ILI STVARI U
UNUTRAŠNJEM POMORSKOM SAOBRAĆAJU

Član 1

Ovim pravilnikom propisuje se izgled oznake za slobodan prevoz putnika i/ili stvari (izletnička tura ili taksi prevoz) na plovnim objektima u unutrašnjem pomorskom saobraćaju.

Član 2

Plovni objekti na kojima se vrši slobodan prevoz putnika i/ili stvari u unutrašnjem pomorskom saobraćaju su brod ili čamac koji su označeni.

Oznaka za slobodan prevoz putnika i/ili stvari na plovnim objektima u unutrašnjem pomorskom saobraćaju sadrži natpis: „SLOBODAN PREVOZ – IZLETNIČKA TURA“ ili „SLOBODAN PREVOZ – TAKSI PREVOZ“.

Oznaka iz stava 2 ovog člana ispisuje se slovima minimalne visine 70 mm i bojom koja se bitno razlikuje od osnovne boje trupa broda ili čamca, sačinjava se na crnogorskom i engleskom jeziku i postavlja se na bočnim stranama pramčanog nadvođa u nivou imena broda, odnosno oznake čamca.

Izgled oznake iz stava 2 ovog člana dat je u Prilogu koji čini sastavni dio ovog pravilnika.

Član 3

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 05-345/21-4658/1
Podgorica, 29. aprila 2021. godine

Ministar,
Mladen Bojanić, s.r.

IZGLED OZNAKE ZA SLOBODAN PREVOZ

1. Izgled oznake za slobodan prevoz – izletnička tura:

SLOBODAN PREVOZ – IZLETNIČKA TURA FREELINE TRANSPORT – EXCURSION TOUR
--

2. Izgled oznake za slobodan prevoz – taksi prevoz:

SLOBODAN PREVOZ – TAKSI PREVOZ FREELINE TRANSPORT – TAXI TRANSPORT

588.

Na osnovu člana 183a stav 9, člana 185b stav 4, člana 186 st. 3 i 5, člana 186a st. 2 i 6, člana 187 st. 3 i 6, člana 187b stav 3 i člana 188 Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe ("Službeni list CG", br. 62/13, 47/15, 71/17 i 77/20), Ministarstvo kapitalnih investicija donijelo je

PRAVILNIK O OBRASCIMA ZAPISNIKA I RJEŠENJA KOJA DONOSI INSPEKTOR NAD STRANIM PLOVNIM OBJEKTIMA I OBRASCIMA IDENTIFIKACIONIH ISPRAVA INSPEKTORA

Član 1

Ovim pravilnikom propisuje se izgled i sadržaj obrasca zapisnika o izvršenom inspekcijskom pregledu stranog plovnog objekta, obrazac rješenja o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta u slučaju više zabrana isplovljavanja, rješenja o ukidanju rješenja o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta, rješenja o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta u slučaju treće zabrane uplovljavanja tom plovnim objektu, rješenja o trajnom odbijanju uplovljavanja stranog plovnog objekta, rješenja o zabrani isplovljavanja stranog plovnog objekta, rješenja o ukidanju rješenja o zabrani isplovljavanja stranog plovnog objekta, rješenja o zabrani operacija na stranom plovnim objektu, rješenja o uslovnom oslobađanju stranog plovnog objekta od zabrane isplovljavanja i slanju stranog plovnog objekta na remont u brodogradilište, obrazac zahtjeva za prihvata broda u brodogradilišnu luku radi remonta inspektora nad stranim plovnim objektima (u daljem tekstu: PSC inspektor), rješenja o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta u Paris MoU regionu i obrasci identifikacionih isprava PSC inspektora i inspektora sigurnosti plovidbe.

Član 2

Obrazac zapisnika o izvršenom inspekcijskom pregledu stranog plovnog objekta sadrži mjesta za unos podataka o brodu, inspekcijskom nadzoru, odgovarajućim svjedočanstvima, inspekcijskim mjerama, državi luke i utvrđenim nedostacima i preduzetim mjerama, na crnogorskom i engleskom jeziku (obrasci A i B).

Član 3

PSC inspektor rješenja koja donosi sačinjava na obrascima, i to:

- 1) rješenje o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta u Paris MoU regionu ukoliko strani plovnog objekat ne dođe u brodogradilište na obrascu 1;
- 2) rješenje o ukidanju rješenja o zabrani uplovljavanja stranog plovnog objekta na obrascu 2;
- 3) rješenje o zabrani isplovljavanja stranog plovnog objekta koja se dostavlja zapovjedniku broda na obrascu 3;
- 4) rješenje o zabrani isplovljavanja stranog plovnog objekta koja se dostavlja pomorskoj administraciji države zastave stranog plovnog objekta na obrascu 4;
- 5) rješenje o ukidanju rješenja o zabrani isplovljavanja stranog plovnog objekta na obrascu 5;

- 6) rješenje o zabrani uplovljavanja u slučaju više zabrana isplavljanja na obrascu 6;
- 7) rješenje o zabrani uplovljavanja u slučaju treće zabrane uplovljavanja stranog plovnog objekta na obrascu 7;
- 8) rješenje o trajnom odbijanju uplovljavanja stranog plovnog objekta na obrascu 8;
- 9) rješenje o zabrani operacija na stranom plovnom objektu na obrascu 9;
- 10) rješenje o uslovnom oslobađanju stranog plovnog objekta od zabrane isplavljanja i slanje stranog plovnog objekta na remont u brodogradilište na obrascu 10;
- 11) rješenje o zahtjevu PSC inspektora za saglasnost brodogradilišne luke za prihvat broda na obrascu 11.

Obrasci iz stava 1 ovog člana sačinjavaju se na crnogorskom i engleskom jeziku.

Član 4

Obrazac identifikacione isprave PSC inspektora i inspektora sigurnosti plovidbe (u daljem tekstu: legitimacija) sadrži nazive: „Vlada Crne Gore“, „Ministarstvo kapitalnih investicija“, „PSC inspektor“ odnosno „Inspektor sigurnosti plovidbe“ i mjesta za unos sljedećih podataka: fotografija, ime i prezime i potpis inspektora, serijski broj i potpis ovlašćenog lica, datum i mjesto izdavanja i potpis (obrasci 12 i 13) i sačinjava se na crnogorskom i engleskom jeziku.

Član 5

Obrasci A i B i obrasci 1 do 13 čine sastavni dio ovog pravilnika.

Član 6

Danom stupanja na snagu ovog pravilnika prestaje da važi Pravilnik o postupku vršenja inspeksijskog nadzora brodova i izgledu legitimacije inspektora ("Službeni list CG", broj 14/18).

Član 7

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 345/21-4002/2

Podgorica, 27. aprila 2021. godine

Ministar,
Mladen Bojanić, s.r.

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**OBRAZAC A
FORM A**

Ministarstvo kapitalnih investicija / Ministry of Capital Investments

dostavljeno / copy to: - zapovjedniku / master

Rimski trg 46, 81000 Podgorica

- sjedištu /headoffice

Crna Gora / Montenegro

Telephone:+382 20 482 124

Fax:+382 20 234 331

E-mail:kabinet@mki.gov.me

Internet:www.mki.gov.me

- PSCO / PSCO



ako je brodu zabranjeno isplavljanje, dostaviti / if ship is detained, copy to:

- **zastavi države / flag state**

- **priznatoj organizaciji, ako je primjenljivo/recognized organization, if applicable**

PODACI O BRODU (SHIP PARTICULARS)

Ime (Name)		IMO Broj (IMO number)		Bruto tonaža (Gross tonnage)	
Zastava (Flag)		MMSI broj (MMSI Number)		Prvobitna tonaža (Old Tonnage)	
Tip (Type)		Datum polaganja kobilice/glavna prepravka započela (Date keel laid/Major conv.)		Glavni motor (Main engine) (KW):	
Pozivni znak (Call sign)		Nosivost (Deadweight)		Metoda testiranja emisije štetnih gasova (Emission Abatement method)	

ISM kompanije (ISM COMPANY)

Ime (Name)				IMO broj kompanije (IMO Company number)	
Adresa (Address)		Grad (City)		Država (Country)	

MLC Kompanije (MLC COMPANY)

Ime (Name)					
Adresa (Address)		Grad (City)		Država (Country)	

UNAJMITELJ (CHARTERER) (samo za brodove koji prevoze čvrste terete u rasutom stanju, pref. 1. Zapisnika o unajmljivanju) (only ships carrying liquid or solid cargoes in bulk, pref. 1st charterer record)

Ime (Name)					
Adresa (Address)		Grad (City)		Država (Country)	

Prestanak najma (Demise Charter)

Vremenski najam (Time Charter)

Najam po putovanju (Voyage Charter)

Ime i potpis zapovjednika kojim se potvrđuje prijem zapisnika o inspekcijskom pregledu i potvrda da su podaci o unajmitelju tačni: (Name and signature of master to confirm the receipt of the inspection report and to certify that the information on charterer is correct):

Ime (Name)	Potpis (Signature)
------------	--------------------

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**OBRAZAC A
FORM A**

Klasifikaciono društvo odgovorno za izdavanje svjedočanstava o klasi broda (Classification Society(ies) responsible for issuance of class certificates)					
Izdavalac (Issuing entity)		Datum izdavanja (date of issue)		Datum isticanja (date of expiry)	
Izdavalac (Issuing entity)		Datum izdavanja (date of issue)		Datum isticanja (date of expiry)	

Priznata organizacija odgovorna za izdavanje sertifikata u ime Države zastave (Recognised Organization (s) responsible for issuance of certificates on behalf of the flag State)	
Izdavalac (Issuing entity)	
Izdavalac (Issuing entity)	

*) Ovaj zapisnik o inspekcijskom pregledu izdaje se isključivo u svrhu informisanja (obavještanja) zapovjednika i drugih država luka da je država luke navedene u zaglavlju sprovela inspekcijski nadzor. Ovaj zapisnik ne može se smatrati valjanim sertifikatom sigurnosti plovidbe u nedostatku sertifikata koje je brod dužan posjedovati. (This inspection report has been issued solely for the purpose of informing the master and other port States that an inspection by the port State, mentioned in the heading, has taken place. This inspection report cannot be construed as a seaworthiness certificate in excess of the certificates the ship is required to carry).

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**OBRAZAC A
FORM A**

Ime broda (Name of ship)	IMO broj (IMO number)	Datum zapisnika (Date of report)	Mjesto (Place of inspection)
---------------------------------	------------------------------	---	-------------------------------------

PODACI O INSPEKCIJSKOM NADZORU (INSPECTION PARTICULARS[†])

Datum prve posjete (Date of first visit)	Mjesto inspeksijskog pregleda (Place of inspection)
Datum zapisnika (Date report)	Ako je zadržan: datum izdatog Rješenja o zadržavanju (If detained: Date of issue of detention notice)

- Osnovni inspeksijski Pregled (Initial inspection)
 Detaljni inspeksijski pregled (More detailed inspection)
 Prošireni inspeksijski pregled (Expanded inspection)
 Koncentrisana inspeksijska kampanja (CIC)

Operativna kontrola (Operational control (if any))	Dopunski komentari (Additional comment)
<input type="checkbox"/> Napuštanje broda (Abandon ship drill)	
<input type="checkbox"/> Protivpožarna vježba (Fire drill)	
<input type="checkbox"/> Vježba kontrole štete (Damage control drill)	
<input type="checkbox"/> Vježba ulaska u zatvoreni prostor (Enclosed space entry drill)	
<input type="checkbox"/> SOPEP vježba (SOPEP drill)	
<input type="checkbox"/> SMPEP vježba (SMPEP drill)	
<input type="checkbox"/> Vježba kormilarenja u nuždi (Emergency steering drill)	
<input type="checkbox"/> Vježba čovjek u moru (MOB drill)	
<input type="checkbox"/> Vježba spasilačkog čamca (Rescue boat drill)	
<input type="checkbox"/> Ostalo (precizirati) Other (specify)	

Područje inspeksijskog nadzora (Areas inspected)	Dopunski komentari (Additional comment)
<input type="checkbox"/> Nadgrađe i kuhinja (Accommodation and galley)	
<input type="checkbox"/> Balasni tankovi sa silaza (Ballast tank(s) from manhole)	
<input type="checkbox"/> Unutrašnjost balasnih tankova (Ballast tank(s) internal)	
<input type="checkbox"/> Teretni prostor (Cargo area)	
<input type="checkbox"/> Paluba i pramčani kaštel (Decks and forecastle)	
<input type="checkbox"/> Mašinski prostor (Engine room)	
<input type="checkbox"/> Navigacioni most (Navigation bridge)	
<input type="checkbox"/> Prostor za smještaj putnika (Passenger spaces)	
<input type="checkbox"/> Kormilarnica (Steering-room)	
<input type="checkbox"/> Paluba vozila (Vehicle deck)	

[†] Zapovjednik, vlasnik ili brodar su obavješteni da će detaljni podaci inspekcije biti predati nadležnim vlastima i organizacijama i da su predmet javnog publikovanja (Masters, Shipowners and/or Operators are advised that detailed information on the inspection will be reported to the appropriate authorities and organisations and is subject to publication).

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**OBRAZAC A
FORM A**

Ime broda (Name of ship)	IMO broj (IMO number)	Datum zapisnika (Date of report)	Mjesto (Place of inspection)
---------------------------------	------------------------------	---	-------------------------------------

Preduzete inspeksijske mjere prema brodu (Ship related inspection action taken (if any))	Dopunski komentari (Additional comment)
<input type="checkbox"/> Obaviještena Država Zastava (Flag State informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviještena Priznata organizacija (RO informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviještena sledeća luka ticanja broda (Next port informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviještena Obalna Država (Coastal State informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviješten ILO (ILO informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviješten vlasnik broda I organizacije pomoraca (Shipowner & Seafarer org. Informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviještena organizacija brodara (Shipowners organisation informed)	
<input type="checkbox"/> Obaviješten predstavnik sindikata (Union representative informed)	
<input type="checkbox"/> Zahtijevan Akcioni plan od Države zastave (Flag state requested to submit action plan within)	
<input type="checkbox"/> Obaviješteni ostali predstavnici vlasti (Other authority informed)	
<input type="checkbox"/> Odlučujući factor (Overriding factor)	
<input type="checkbox"/> Zapažanja tokom inspekcije (Observations to inspection)	

<u>NEDOSTACI (DEFICIENCIES)</u>	<input type="checkbox"/> Ne(no)	<input type="checkbox"/> Da(yes) (Vidi OBRAZAC B (see attached FORM B))
<u>ZAOSTALI NEDOSTACI (OUTSTANDING DEFICIENCIES[‡])</u>	<input type="checkbox"/> Ne(no)	<input type="checkbox"/> Da(yes) (Vidi kopiju OBRASCA B od predhodne inspekcije (see attached copy of FORM B from previous inspection(s))
<u>PROPATNA DOKUMENTA (SUPPORTING DOCUMENTATION)</u>	<input type="checkbox"/> Ne(no)	<input type="checkbox"/> Da(yes) (Vidi aneks (see annex))

PODACI O DRZAVI LUKE (PORT STATE PARTICULARS)			
Sjedište/Područna jedinica (Head office/District office)		Telefon (Telephone)	
Adresa (Address)		E-mail	
		Website:	
Ime(na) ovlaštenog PSC inspektora i nadležnog organa (Name(s) of duly authorized PSCO('s) of reporting authority)	Potpis (signature)	Datum posjete (visit date)	

**Zapisnik se čuva na brodu najmanje tri godine od dana sačinjavanja i treba da bude na raspolaganju PSC inspekciji.
This report must be retained on board for a period of at least three years and must be readily available for consultation by Port State Control Officers at all times.**

[‡] "Zaostali nedostaci" su navedeni samo za informaciju i neće se uzeti u obzir za proračun profila rizika broda i performansi kompanije (Outstanding deficiencies" are listed for information only and will not be taken into account for the calculation of the Ship Risk Profile and the Company performance.

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**Obrazac B
FORM B**

Ime broda (Name of ship)	IMO broj (IMO number)	Datum zapisnika (Date of report)	Mjesto (Place of inspection)
--------------------------	-----------------------	----------------------------------	------------------------------

UTVRĐENI NEDOSTACI I PREDUZETE MJERE (DEFICIENCIES FOUND AND FOLLOW UP ACTIONS)

Kod (Code)	Stavka sa nedostatkom (Defective item)	Priroda nedostatka (Nature of defect ^{##})	Poziv na konvenciju (Convention ref.)	Preduzeta mjera (Action taken)	Datum predaje (Due date)	Osnova za zadržavanje (Ground for detention)	Slučajna oštećenja (Accidental damage ^{##})	Odgovornost PO (RO resp.)	ISM relacija (ISM Related)	Dodatni komentari (Additional comments)
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

^{##} Ova inspekcija nije bila potpuna i navedeni nedostaci ne mogu biti konačni. U slučaju zabrane isplovljavanja, preporučuje se da potpuni pregled bude sproveden. Sve nedostatke treba otkloniti prije zahtjeva za ponovnu inspekciju (reinspekciju). This inspection was not a full survey and deficiencies listed may not be exhaustive. In the event of a detention, it is recommended that a full survey is carried out. All deficiencies should be rectified before an application for re-inspection is made

^{##} Nedostaci označeni kao slučajna oštećenja neće se uzimati u obzir pri proračunu performansi kompanije i profila rizika broda (Deficiencies marked as Accidental Damage are not taken into account for calculating the company performance and the Ship Risk Profile).

**ZAPISNIK O INSPEKCIJSKOM PREGLEDU BRODA U SKLADU SA PARIŠKIM MEMORANDUMOM O RAZUMJEVANJU O KONTROLI DRŽAVE LUKE
(REPORT OF INSPECTION IN ACCORDANCE WITH THE PARIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON PORT STATE CONTROL)**



**Obrazac B
FORM B**

Ime broda (Name of ship)		IMO broj (IMO number)		Datum zapisa (Date of report)		Mjesto (Place of inspection)	
---------------------------------	--	------------------------------	--	--------------------------------------	--	-------------------------------------	--

UTVRĐENI NEDOSTACI I PREDUZETE MJERE (DEFICIENCIES FOUND AND FOLLOW UP ACTIONS)

Kod (Code)	Stavka sa nedostatkom (Defective item)	Priroda nedostatka (Nature of defect [¶])	Poziv na konvenciju (Convention ref.)	Preduzeta mjera (Action taken)	Datum predaje (Due date)	Osnova za zadržavanje (Ground for detention)	Slučajna oštećenja (Accidental damage ^{§§})	Odgovornost PO (RO resp.)	ISM relacija (ISM Related)	Dodatni komentari (Additional comments)
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Ime(na) ovlaštenog PSC inspektora i nadležnog organa Name(s) of duly authorized PSCO('s) of reporting authority	Potpis (signature)	Datum posjete (visit date)

**Obrazac 1
Form 1**

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro



Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

**KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL**

**RJEŠENJE O ZABRANI UPLOVLJAVANJA
REFUSAL OF ACCESS**

Rješenje o zabrani uplovljavanja broda u slučaju da brod nije uplovio u dogovoreno brodogradilište ili je propustio da ispuni zahtjeve zadržavanja broda

Ban notification in the case ship fails to call at an agreed repair yard or failed to comply with the detention order (jump detention)

(Ime broda, zastava, IMO broj)

(Ship's name, flag, IMO No.) _____

Izdato: Zapovjednik i ISM kompanija odbijenog broda
Issued to: Master and ISM Company of Banned Vessel

Od: Države odbijanja
From: Banning State

kopija:

copy: **Država zastava / Flag State**
Priznata organizacija(e) / Recognized organization(s)
Klasifikaciono društvo (a) / Classification Society(ies)
Sve Paris MoU članice / All MoU members
MoU sekretarijat / MoU Secretariat
Evropska komisija / European Commission
Tokyo MoU / Tokyo MoU
Caribbean MoU / Caribbean MoU
Mediterranean MoU / Mediterranean MoU
Black sea MoU / Black Sea MoU
Riyadh MoU / Riyadh MoU
USCG HQ / USCG HQ

Poštovani,

Dear Sir,

Gore navedeni brod kojem je zabranjeno isplavljanje iz luke _____, dana _____ (datum), napustio je luku dana _____ (datum) bez ispunjavanja uslova utvrđenih od strane odgovarajućih vlasti kontrole države luke, _____ / ali nije uplovio u brodogradilište u luci _____ kako je dogovoreno. * precrtaj odgovarajuće

The above named vessel which was detained in (port) on (date) left the port on (date) without complying with the conditions determined by (the Competent Authority)*/but failed to call at the repair yard in (port) as agreed. * delete as appropriate

(Neke druge informacije)
(Any other information)

U skladu sa dijelom _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, obavještavamo vas da će brodu _____ biti zabranjeno uplovljavanje u svaku luku ili sidrište Crne Gore, sa izuzetkom luke ili sidrišta brodske države zastave, sve do dostavljanja dokaza da je brod u potpunosti u skladu sa svim važećim zahtjevima konvencija.

In accordance with Section _____ of the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, you are advised that the above named vessel will be refused access to any port and anchorages in the Montenegro, except a port and anchorage of the ship's flag State, until you have provided evidence to the satisfaction of this administration that the ship fully complies with all applicable requirements of the Conventions.

U skladu sa dijelom _____ Pariškog Memoranduma o kontroli državne luke, i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe kojim se omogućava pristup određenoj luci ili sidrištu u slučaju više sile ili najvažnijih sigurnosnih razmatranja, ili da se smanji ili otkloni rizik od zagađivanja ili ima potvrđene nedostatke, pod uslovom da odgovarajuće mjere budu sprovedene od strane kompanije ili zapovjednika broda na zadovoljstvo vlasti kontrole državne luke _____ kako bi se osiguralo sigurno uplovljavanje.

Your attention is drawn to the provisions of Section _____ of the Paris MOU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law which allow access to a specific port and anchorage in the event of force majeure or overriding safety considerations, or to reduce or minimize the risk of pollution or to have deficiencies rectified, provided that adequate measures to the satisfaction of the competent authority of such State have been implemented by the company or the master of the ship to ensure safe entry.

Da biste dobili ukidanje zabrane uplovljenja, morate uputiti formalan zahtev ovom organu državne uprave. Vaš zahtev mora biti praćen dokumentom uprave države zastave koji potvrđuje da brod u potpunosti ispunjava sve odredbe važećih međunarodnih konvencija. Ovaj dokument mora izdati uprava države zastave, a ne priznata organizacija koja deluje u njegovo ime. (Osim toga, morate priložiti I dokument iz klasifikacionog društva broda koji brodu potvrđuje ispunjenje klasifikacionih standarda.)

In order to have the refusal of access lifted you must address a formal request to this Administration. Your request must be accompanied by a document from the flag State administration confirming that the ship fully complies with all the provisions of the applicable international conventions. This document must be issued by the Administration and not a recognized organization acting on its behalf. (In addition you must include a document from the society classing the ship that the ship conforms to its class standards.)

Da bi se ispunili zahtjevi ovog organa državne uprave da je brod u skladu sa svim relevantnim konvencijama i prije nego ukinemo rješenje o odbijanju uplovljavanja broda, zahtijevamo da se brod ponovo pregleda na odgovarajući način. Za ponovni pregled broda morate podnijeti odgovarajući zahtjev i platiti troškove ponovnog pregleda.

Ukoliko želite da postupite na taj način, dužni ste da nas obavijestite (kontakt i adresa se nalaze u memorandumu ovog rješenja).

In order to satisfy this administration that the vessel complies with all relevant Conventions and before the refusal of access is lifted we require that the vessel is re-inspected to our satisfaction. If you wish the vessel to be re-inspected, we will require adequate notice. All costs will be charged to you.

Please contact this office if you wish to proceed (contact details can be found in the memorandum of this order).

Imate pravo žalbe protiv ovog odbijanja naloga za pristup u skladu sa odredbama Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe

You have a right of appeal against this refusal of access order in accordance with req. of Maritime Navigation Safety Law.

S poštovanjem,

Yours faithfully,

PSC Inspektor

PSC-Officer

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro



Obrazac 2
Form 2

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL

UKIDANJE RJEŠENJA OZABRANI UPLOVLJAVANJA
LIFTING OF REFUSAL OF ACCESS

Izdato: Zapovjednik i ISM kompanija odbijenog broda
Issued to: Master and ISM Company of Banned Vessel

Od: Države luke odbijanja
From: Banning Port State

kopija:

copy: **Država zastava** / Flag State
Priznata organizacija(e) / Recognized organization(s)
Klasifikaciono društvo (a) / Classification Society (ies)
Sve Paris MoU članice / All MoU members
MoU sekretarijat / MoU Secretariat
Evropska komisija / European Commission
Tokyo MoU / Tokyo MoU
Caribbean MoU / Caribbean MoU
Mediterranean MoU / Mediterranean MoU
Black sea MoU / Black Sea MoU
Riyadh MoU / Riyadh MoU
USCG HQ / USCG HQ

Poštovani,
Dear Sir

Ukidanje Rješenja ozabrani uplovljavanja
Lifting of refusal of access

(Ime broda, zastava, IMO broj)
(Ship's name, flag, IMO No.)

Zabrana uplovljavanja u luku i sidrište _____ Crne Gore, izdato _____
(datum), sada je ukinuto.

The refusal of access to Montenegro ports and anchorages, issued od (date), is now lifted.

Sve članice Paris MOU su obaviještene.
All Paris MOU members have been informed.

S poštovanjem
Yours faithfully,

PSC Inspektor

PSC Officer _____



Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Obrazac 3
Form 3

Telephone:+382 20 482 124
Fax:+382 20 234 331
E-mail:kabinet@mki.gov.me
Internet:www.mki.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE PORT STATE CONTROL

RJEŠENJE O ZABRANI ISPLOVLJAVANJA ZA ZAPOVJEDNIKA NOTICE OF DETENTION FOR THE MASTER

Br.
No. _____

Dolje potpisani:

The undersigned:

Obavještavamo vas da je crnogorski PSC Inspektor

duly authorized Montenegrin Port State Control officer herewith notifies you that

brodu: pozivnog znaka:

the ship: " _____ ", callsign: _____,

IMO broja: bruto tonaže:

IMO number: _____, gross tonnage: _____,

luke upisa:

zastave države:

port of registry: _____, flag state: _____,

tipa broda:

datuma polaganja kobilice

type of ship: _____, date on which keel was laid: _____,

vlasnika:

zapovjednika:

owner: _____, master: _____,

agenta

klasifikacionog društva/prepoznate organizacije

agents: _____, classification society/RO: _____,

vezan na

berthed at: _____,

zabranio isplavljanje u skladu sa odredbom člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe ("Sl. List CG", br. 62/13, 6/14, 71/17 i 77/20).

has been detained in accordance with the provisions of article _____ of the Maritime Navigation Safety Law ("Official Gazette of Montenegro", br. 62/13, 6/14, 71/17 i 77/20).

Usljed odgovornosti:

on account of:

Jedan ili više kriterijuma za određivanje zabrane isplavljanja shodno članu _____;
One or more of the criteria for detention set out in article _____;

Članovi posade nijesu u mogućnosti da pruže dokaze o profesionalnoj stručnosti za dužnosti koje su im dodijeljene u skladu sa članom _____;
Crew members being unable to provide proof of professional proficiency for the duties assigned to them as mentioned in article _____;

Zapovjednik ili posada nijesu u mogućnosti da ispune operativne zahtjeve koji su sadržani u konvencijama navedenim u članu _____;
Master or crew unable to comply with operational requirements as contained in the Conventions mentioned in article _____;

Ostali nedostaci koji su pojedinačno ili zajedno, jasno opasni po sigurnost, zdravlje ili okolinu;
Other deficiencies which, individually or together, are clearly hazardous to safety, health or environment;

Činjenica da je PSC Inspektor bio ometan u vršenju dužnosti.
The fact that the Port State Control Officer was obstructed in the execution of his duty.

Više informacija nalazi se u zapisniku o inspeksijskom pregledu Obrazac A&B koji se prilaže uz ovo obavještenje.

For further details see the Report of Inspection forms A&B enclosed to this notice for the master.

**U skladu sa odredbom člana _____
zabranjeno je pomjeranje broda na drugi vez bez prethodne saglasnosti PSC Inspektora ili da isplovi bez odgovarajućeg obavještenja o oslobađanju broda od zabrane isplovljavanja.**

In accordance with the provisions of article _____ it is prohibited to shift the ship to another berth without the prior consent of the Port State Control Officer, or to proceed to sea without a proper Notice of Release of ship from detention.

Mjesto:
Place: _____

Datum:
Date: _____

PSC Inspektor:
The above-mentioned officer: _____

Žalba:
Appeal p.t.o.:



**Obrazac 4
Form 4**

Ministarstvo Kapitalnih Investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Telephone:+382 20 482 124
Fax:+382 20 234 331
E-mail:kabinet@msp.gov.me
Internet:www.minsaob.gov.me

**KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL**

RJEŠENJE O ZABRANI ISPLOVLJAVANJA BRODA*
NOTIFICATION OF DETENTION OF SHIP

Zastava države / Konzulat:
FlagState/Consulate:

Klasifikaciono društvo / prepoznata organizacija:
Classification society / recognized organization:

Broj faxes:

Fax no.:

E-mail:

E-mail:

Broj stranica:

Number of pages, incl. this: _____

Dragi Gospodine / Gospođo,

Dear Sir/Madam,

(Ime broda, zastava, IMO broj) – Brod kome je zabranjeno isplovljavanje

(Ship's name, flag, IMO No.) – Detention of ship

**PSC Inspektor, crnogorske pomorske administracije je datuma _____ izvršio
inspekcijski pregled broda _____ u luci _____, Crna Gora.**

The PSC Officer of Montenegrin Maritime Authority have on _____ (date) carried out an inspection
of the above ship at port of _____, Montenegro.

Brodu je zabranjeno isplovljavanje u _____ sati zbog sljedećih nedostataka:

The ship is detained at (time of detention) hours due to the following detainable deficiencies:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Više informacija se nalazi u zapisniku o inspekcijskom pregledu Obrazac A&B i u obavještenju zapovjedniku o zabrani isplavljanja koji se prilažu uz ovo obavještenje*.

Enclosed please find a copy of the Report of inspection forms A&B and the Notice of detention for the Master .

Kontakt za dalja pitanja se nalaze u memorandumu ovog rješenja.

For further inquiries, please contact.

S poštovanjem,

Yours faithfully,

PSC Inspector

*U skladu sa IMO-MSC/Circ.1011 i MEPC/Circ.383 (As per IMO-MSC/Circ.1011 and MEPC/Circ.383)

** Izdato u skladu sa zahtjevima nacionalnih propisa (Issued per national legislation requirements).

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro



**Obrazac 5
Form 5**

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

**KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL**

UKIDANJE RJEŠENJA O ZABRANI ISPLOVLJAVANJA*
NOTIFICATION OF RELEASE OF SHIP*

Zastava države / Konzulat:
Flag/State/Consulate:

Klasifikaciono društvo / prepoznata organizacija:
Classification society / recognized organization:

Broj faxes:
Fax no.:

E-mail:

E-mail:

Broj stranica:

Number of pages, incl. this: _____

Dragi Gospodine / Gospođo,
Dear Sir/Madam,

(Ime broda, zastava, IMO broj) - Oslobođeni brod
(Ship's name, flag, IMO No.) - Release of ship

PSC Inspektor, crnogorske pomorske administracije je datuma _____ izvršio inspekciju broda _____ u luci _____, Crna Gora.

The PSC Officer of Montenegrin Maritime Authority have on _____ (date) carried out an inspection of the above ship at port of _____, Montenegro.

Brod je oslobođen u _____ sati.

The ship was released at (time of release) hours.

Unijeti tekst, ako ga ima:

Insertion of freetext, if any:

Sastavni dio ovog obavještenja je zapisnik inspeksijskog nadzora Obrazac A&B.

Enclosed please find a copy of the Report of inspection forms A&B.

S poštovanjem,

Yours faithfully,

PSC Inspektor

*U skladu sa IMO-MSC/Circ.1011 i MEPC/Circ.383 (As per IMO-MSC/Circ.1011 and MEPC/Circ.383)



Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Obrazac 6
Form 6

Telephone:+382 20 482 124
Fax:+382 20 234 331
E-mail:kabinet@msp.gov.me
Internet:www.minsaob.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE PORTSTATECONTROL

RJEŠENJE O ZABRANI UPLOVLJAVANJA U SLUČAJU VIŠE ZABRANA ISPLOVLJAVANJA
BAN NOTIFICATION IN THE CASE OF MULTIPLE DETENTION

Izdato: Zapovjednik i ISM kompanija odbijenog broda
Issued to: Master and ISM Company of Banned Vessel

Od: Države odbijanja
From: Banning State

kopija:

copy: **Država zastava / Flag State**
Priznata organizacija(e) / Recognized organization(s)
Klasifikaciono društvo (a) / Classification Society(ies)
Sve Paris MoU članice / All MoU members
MoU sekretarijat / MoU Secretariat
Evropska komisija / European Commission
Tokyo MoU / Tokyo MoU
Caribbean MoU / Caribbean MoU
Mediterranean MoU / Mediterranean MoU
Black sea MoU / Black Sea MoU
Riyadh MoU / Riyadh MoU
USCG HQ / USCG HQ

Poštovani,
Dear Sir

RJEŠENJE O ZABRANI UPLOVLJAVANJA
REFUSAL OF ACCESS ORDER

Ime broda, Zastava i IMO broj
Ship Name, Flag and IMO number

Navedenom brodu je izdato rješenje o zabrani isplavljanja u luci _____ (datum) _____. Ovo je treće rješenje o zabrani isplavljanja u Paris MoU regionu u proteklih 36/24^{*precrtaj odgovarajuće} mjeseci. Brod vije zastavu _____ koja je crna / siva^{*precrtaj odgovarajuće} na trenutnoj listi zastava Paris MoU. Stoga će brodu prema odredbama dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, biti odbijeno dalje uplovljavanje u bilo kojoj luci i sidrištu u Crnoj Gori, sa izuzetkom luke ili sidrišta brodske države zastave. Ovo odbijanje uplovljavanja stupa na snagu odmah nakon što je brodu dozvoljeno da napustiti ovu luku i sidrište.

The above named vessel was detained in (port) on (date). This is the third detention in the Paris MoU region within the last 36/24^{*delete as appropriate} months. The ship flies the flag of [_____] which is black/grey^{*delete as appropriate} on the current Paris MoU BGW list. Therefore under the provisions of section _____ of the Paris MOU and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, the ship will be refused further access to any port and anchorage in the Montenegro, except a port and anchorage of the ship's flag State. This refusal of access will become applicable immediately after the ship is authorised to leave this port and anchorage.

Budući da je ovo prvo / drugo^{*precrtaj odgovarajuće} rješenje o odbijanju uplovljavanja, vrijeme odbijanja uplovljavanja će biti 3 / 12 mjeseci.^{*precrtaj odgovarajuće}

As this is the first / second^{*delete as appropriate} refusal of access order the period of the refusal of access will be 3 / 12 months^{*delete as appropriate}.

Vaša pažnja usmjerena je na odredbe dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, koji dozvoljava pristup određenoj luci i sidrištu u slučaju više sile ili važnih sigurnosnih razloga ili za smanjenje ili minimiziranje rizika od zagađivanja životne okoline ili otklanjanja nedostataka, pod uslovom da je kompanija ili zapovjednik broda sproveo odgovarajuće mjere na zadovoljstvo odgovarajućih vlasti kontrole države luke _____ kako bi se osiguralo sigurno uplovljavanje.

Your attention is drawn to the provisions of Section _____ of the Paris MoU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, which allow access to a specific port and anchorage in the event of force majeure or overriding safety considerations, or to reduce or minimise the risk of pollution or to have deficiencies rectified, provided that adequate measures to the satisfaction of the competent authority of such State have been implemented by the company or the master of the ship to ensure safe entry.

Da biste dobili ukidanje zabrane uplovljenja, morate uputiti formalan zahtev ovom organu državne uprave. Vaš zahtev mora biti praćen dokumentom uprave države zastave koji potvrđuje da brod u potpunosti ispunjava sve odredbe važećih međunarodnih konvencija. Ovaj dokument mora izdati uprava države zastave, a ne priznata organizacija koja deluje u njegovo ime. (Osim toga, morate priložiti i dokument iz klasifikacionog društva broda koji brodu potvrđuje ispunjenje klasifikacionih standarda.)

In order to have the refusal of access lifted you must address a formal request to this Administration. Your request must be accompanied by a document from the flag State administration confirming that the ship fully complies with all the provisions of the applicable international conventions. This document must be issued by the Administration and not a recognized organization acting on its behalf. (In addition you must include a document from the society classing the ship that the ship conforms to its class standards.)

Odbijanje uplovljavanje će biti ukinuto samo nakon ponovnog pregleda broda u dogovorenoj luci od strane PSC inspektora ove administracije i ako se dokaže da je brod u potpunosti u skladu sa svim odredbama primjenjivih međunarodnih konvencija.

The refusal of access will only be lifted following a re-inspection of the ship at an agreed port by PSCO's of this Administration and if evidence is provided to its satisfaction that the ship fully complies with all the provisions of the applicable international conventions.

Imajte u vidu da svi troškovi vezani za inspekcijski pregled za ukidanje zabrane uplovljavanja padaju na teret kompanije.

Please be advised that all costs related to the inspection for lifting the ban have to be borne by your company.

Molimo vas da nas kontaktirate ukoliko želite da nastavite.

Please contact this office if you wish to proceed.

Imate pravo žalbe na rješenje o zabrani uplovljavanja u skladu sa Zakonom o sigurnosti pomorske plovidbe

You have a right of appeal against this refusal of access order in accordance with req. of Maritime Navigation Safety Law.

S poštovanjem,

Yours faithfully

PSC Inspektor



Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Obrazac 7
Form 7

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE **PORT STATE CONTROL**

RJEŠENJE O ZABRANI UPLOVLJAVANJA U SLUČAJU TREĆE ZABRANE UPLOVLJAVANJA
BAN NOTIFICATION IN THE CASE OF A THIRD BAN

Izdato: Zapovjednik i ISM kompanija odbijenog broda
Issued to: Master and ISM Company of Banned Vessel

Od: Države odbijanja
From: Banning State

kopija:

copy: **Država zastava / Flag State**
Priznata organizacija(e) / Recognized organization(s)
Klasifikaciono društvo (a) / Classification Society(ies)
Sve Paris MoU članice / All MoU members
MoU sekretarijat / MoU Secretariat
Evropska komisija / European Commission
Tokyo MoU / Tokyo MoU
Caribbean MoU / Caribbean MoU
Mediterranean MoU / Mediterranean MoU
Black sea MoU / Black Sea MoU
Riyadh MoU / Riyadh MoU
USCG HQ / USCG HQ

Poštovani,
Dear Sir

RJEŠENJE O ZABRANI UPLOVLJAVANJA
REFUSAL OF ACCESS ORDER

Ime broda, Zastava i IMO broj
Ship Name, Flag and IMO number

Navedenom brodu je izdato rješenje o zabrani isplovljavanja u luci _____, (datum) _____. Ovo je sljedeće rješenje o zabrani isplovljavanja nakon drugog rješenja o zabrani uplovljavanja u Paris MoU regionu. Prema tome, shodno odredbama dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, brodu će se zabraniti dalje uplovljavanje u bilo kojoj luci i sidrištu u Crnoj Gori, sa izuzetkom luke ili sidrišta brodske države zastave. Ovo odbijanje uplovljavanja stupa na snagu odmah nakon što je brodu dozvoljeno da napusti ovu luku i sidrište.

The abovenamed vessel was detained in (port) on (date). This is a subsequent detention after the second refusal of access order in the Paris MoU region. Therefore, under the provisions of Section _____ of the Paris MoU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, the ship will be refused further access to any port and anchorage in Montenegro, except a port and anchorage of the ship's flag State. This refusal of access will become applicable immediately after the ship is authorised to leave this port or anchorage.

Vaša pažnja usmjerena je na odredbe dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, koji dozvoljava pristup određenoj luci i sidrištu u slučaju više sile ili važnih sigurnosnih razloga ili za smanjenje ili minimiziranje rizika od zagađivanja životne okoline ili otklanjanja nedostataka, pod uslovom da je kompanija ili zapovjednik broda sproveo odgovarajuće mjere na zadovoljstvo odgovarajućih vlasti kontrole države luke _____ kako bi se osiguralo sigurno uplovljavanje.

Your attention is drawn to the provisions of Section _____ of the Paris MoU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, which allow access to a specific port and anchorage in the event of force majeure or overriding safety considerations, or to reduce or minimise the risk of pollution or to have deficiencies rectified, provided that adequate measures to the satisfaction of the competent authority of such State have been implemented by the company or the master of the ship to ensure safe entry.

Budući da je to treća zabrana uplovljavanja, vrijeme trajanja zabrane uplovljavanja će biti 24 mjeseca, pod uslovom da su prije isteka roka ispunjeni sljedeći zahtjevi:

As this is the third refusal of access order the period of the refusal of access will be 24 months, provided that before this period has elapsed, the following requirements are fulfilled:

- strani plovni objekat plovi pod zastavom države čija stopa zadržavanja ne pripada crnoj ili sivoj listi Paris MoU;

A foreign vessel sails under the flag of a country whose detention rate does not belong to the black or grey list of Paris MoU;

- su statutarna svjedočanstva i klasa stranog plovnog objekta izdata od strane jedne ili više organizacija koje su priznate od strane jedne ili više država članica Paris MoU u skladu sa propisom Ministarstva iz člana 184a stav 9 ovog zakona;

the statutory certificates and class of the foreign vessel are issued by one or more organizations recognized by one or more member states of the Paris MoU in accordance with the regulation of the Ministry referred to in Article 184a paragraph 9 of this Law;

- stranim plovnim objektom upravlja kompanija visokog rejtinga u skladu sa propisom Ministarstva iz člana 184a stav 9 ovog zakona;

the foreign vessel is managed by a high rating company in accordance with the regulation of the Ministry referred to in Article 184a paragraph 9 of this Law;

- brod mora biti u skladu sa svim odredbama primjenjivih međunarodnih konvencija.

the ship must comply with all the provisions of the applicable international conventions.

U suprotnom, zabrana uplovljavanja broda će postati trajna.

Otherwise the refusal of access will become permanent.

Da biste dobili ukidanje zabrane uplovljenja, morate uputiti formalan zahtev ovom organu državne uprave. Vaš zahtev mora biti praćen dokumentom uprave države zastave koji potvrđuje da brod u potpunosti ispunjava sve odredbe važećih međunarodnih konvencija. Ovaj dokument mora izdati uprava države zastave, a ne priznata organizacija koja deluje u njegovo ime. (Osim toga, morate priložiti I dokument iz klasifikacionog društva broda koji brodu potvrđuje ispunjenje klasifikacionih standarda.)

In order to have the refusal of access lifted you must address a formal request to this Administration. Your request must be accompanied by a document from the flag State administration confirming that the ship fully complies with all the provisions of the applicable international conventions. This document must be issued by the Administration and not a recognized organization acting on its behalf. (In addition you must include a document from the society classing the ship that the ship conforms to its class standards.)

Odbijanje uplovljavanje će biti ukinuto samo nakon ponovnog pregleda broda u dogovorenoj luci od strane PSC Inspektora ove administracije i ako se dokaže da je brod u potpunosti ispunio gore navedene zahtjeve i da je u potpunosti u skladu sa svim odredbama primjenjivih međunarodnih konvencija.

The refusal of access will only be lifted following a re-inspection of the ship at an agreed port by PSCO's of this Administration and if evidence is provided to its satisfaction that the ship fulfils the above requirements and fully complies with all the provisions of the applicable international conventions.

Imajte u vidu da svi troškovi vezani uz inspekciju za ukidanje zabrane uplovljavanja padaju na teret kompanije.

Please be advised that all costs related to the inspection for lifting the ban have to be borne by your company.

Molimo vas da nas kontaktirate ukoliko želite da nastavite.

Please contact this office if you wish to proceed.

Imate pravo žalbe na rješenje o odbijanju uplovljavanja u skladu sa Zakonom o sigurnosti pomorske plovidbe.

You have a right of appeal against this refusal of access order in accordance with req. of Maritime Navigation Safety Law.

S poštovanjem,

Yours faithfully



Obrazac 8
Form 8

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL

RJEŠENJE O TRAJNOM ODBIJANJU UPLOVLJAVANJA ZA PARIS MoU REGION
PERMANENT REFUSAL OF ACCESS FROM PARIS MoU REGION

Izdato: ISM kompanija odbijenog broda **Od: Države odbijanja**
Issued to: ISM Company of Banned Vessel From: Banning State

kopija:

copy: **Država zastava / Flag State**
Priznata organizacija(e) / Recognized organization(s)
Klasifikaciono društvo (a) / Classification Society(ies)
Sve Paris MoU članice / All MoU members
MoU sekretarijat / MoU Secretariat
Evropska komisija / European Commission
Tokyo MoU / Tokyo MoU
Caribbean MoU / Caribbean MoU
Mediterranean MoU / Mediterranean MoU
Black sea MoU / Black Sea MoU
Riyadh MoU / Riyadh MoU
USCG HQ / USCG HQ

Poštovani,
Dear Sir

Rješenje o zabrani uplovljavanja u slučaju četvrte zabrane uplovljavanja
Ban notification in the case of a fourth ban

Ime broda, Zastava i IMO broj
Ship Name, Flag and IMO number

Navedenom brodu je izdato rješenje o zabrani isplavljanja u luci _____, (datum)_____. Ovo je sljedeće rješenje o zabrani isplavljanja nakon trećeg rješenja o zabrani uplovljavanja u Paris MoU regionu. Prema tome, shodno odredbama dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, brodu će se trajno zabraniti dalje uplovljavanje u bilo kojoj luci i sidrištu u Crnoj Gori, sa izuzetkom luke ili sidrišta brodske države zastave. Ovo odbijanje uplovljavanja stupa na snagu odmah nakon što je brodu dozvoljeno da napusti ovu luku i sidrište.

The above-named vessel was detained in (port) on (date). This is a subsequent detention after the third refusal of access order in the Paris MoU region. Therefore, under the provisions of Section _____ of the Paris MoU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, the ship will be permanently refused further access to any port and anchorage in Montenegro, except a port and anchorage of the ship's flag State. This refusal of access will become applicable immediately after the ship is authorised to leave this port or anchorage.

Vaša pažnja usmjerena je na odredbe dijela _____ Pariškog Memoranduma o Razumijevanju o kontroli državne luke, kao i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, koji dozvoljava pristup određenoj luci ili sidrištu u slučaju više sile ili važnih sigurnosnih razloga ili za smanjenje ili minimiziranje rizika od zagađivanja životne okoline ili otklanjanja nedostataka, pod uslovom da je kompanija ili zapovjednik broda sproveo odgovarajuće mjere na zadovoljstvo odgovarajućih vlasti kontrole države luke _____ kako bi se osiguralo sigurno uplovljavanje.

Your attention is drawn to the provisions of Section _____ of the Paris MoU, and the provisions in the article _____ of Maritime Navigation Safety Law, which allow access to a specific port or anchorage in the event of force majeure or overriding safety considerations, or to reduce or minimise the risk of pollution or to have deficiencies rectified, provided that adequate measures to the satisfaction of the competent authority of such State have been implemented by the company or the master of the ship to ensure safe entry.

Imate pravo žalbe na rješenje o odbijanju uplovljavanja u skladu sa Zakonom o sigurnosti pomorske plovidbe.

You have a right of appeal against this refusal of access order in accordance with req. of Maritime Navigation Safety Law.

S poštovanjem,

Yours faithfully,

PSC Inspektor

PSC-Officer

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro



Obrazac 9
Form 9

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORTSTATECONTROL

RJEŠENJE O ZABRANI OPERACIJA NA BRODU
BAN ON OPERATIONS ON BOARD

Izdato:
Issued to: _____
Država zastave:
Flag state: _____
IMO broj:
IMO No.: _____

Brodu _____ je zabranjeno vršenje trgovačkih operacija u luci _____, Crna Gora, dana _____ (datum). Inspekcija je utvrdila nedostatke broda date u zapisniku o inspekcijskom pregledu koji zahtijevaju zabranu operacija na brodu. U skladu sa članom _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe, PSC Inspektor je zabranio trgovačke operacije na brodu do uklanjanja nedostataka.

The above named vessel was issued a ban on operations on board in the port of *(Name of Port)* on *(date)*. Inspection revealed that the vessel has deficiencies that caused the ban on operations on board as stated in the inspection report. In accordance with Article _____ of the Maritime Navigation Safety Law, PSC inspector has decided to issue ban on operations on board to the vessel until the deficiencies are rectified.

Stranka na koju se rješenje o zabrani trgovačkih operacija na brodu odnosi, ima pravo žalbe u skladu sa Zakonom o sigurnosti pomorske plovidbe.

The party referred to by the Ban on operations on board has the right to appeal against this Ban on operations on board order, in accordance with req. of Maritime Navigation Safety Law.

Žalba se podnosi Ministarstvu.
The appeal is to be submitted to Ministry.

Žalba protiv ovog rješenja ne odlaže njegovo izvršenje.
The appeal against this Ban on operations on board does not suspend its execution.

Autorizovani PSC Inspektor
Duly authorized PSC Officer

Izveštaj dostavljen:

Report delivered to:

- **Zapovjedniku broda** / Master of the ship
 - **Državi zastave** / Flag state
 - **Ministarstvu kapitalnih investicija Crne Gore** / Ministry of Capital Investments of Montenegro
 - **Arhivi** / Archives
-

POVLAČENJE RJEŠENJA O ZABRANI OPERACIJA NA BRODU
BAN ON OPERATION ON BOARD WITHDRAWAL

Gore navedenom brodu je povučeno rješenje o zabrani trgovačkih operacija na brodu nakon što je PSC inspektor utvrdio da su otklonjeni nedostaci koji su doveli do zabrane operacija na brodu.

The above-named vessel has been withdrawn a ban on operations after the PSCO has inspected that the deficiencies that lead to the ban have been rectified.

Autorizovani PSC Inspektor

Duly authorized PSC Officer _____



**KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL**

**RJEŠENJE O USLOVNOM OSLOBADANJU BRODA OD ZABRANE ISPLOVLJAVANJA I SLANJE
BRODA NA REMONT**

CONDITIONS OF RELEASE FROM DETENTION AND SENDING THE SHIP TO REPAIR

Zapovjedniku:

To the Master of vessel:

ime broda: pozivni znak:

ship name: " _____ ", callsign: _____,

IMO broj: bruto tonaža:

IMO number: _____, gross tonnage: _____,

zastava države:

kompanija:

flagstate: _____, company: _____,

tip brod:

datum polaganja kobilice

type of ship: _____, date on which keel was laid: _____,

agenta

klasifikacionog društva/prepoznate organizacije

agents: _____, classification society/RO: _____,

Brod, kojem je trenutno zabranjeno isplovljavanje iz luke _____, je ovlašten da nastavi do luke/brodogradilišta _____ u _____ (država) da otkloni preostale nedostatke koji podliježu sljedećim uslovima:

Your vessel, which is currently detained in (*port*), is authorized to proceed to (*port/repair port*) in (*country*) to rectify outstanding deficiencies subject to the following conditions:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Ne javljanjem u brodogradilište ili ne poštovanjem datih uslova za posljedicu može imati da vašem brodu bude odbijen ulazak u svim lukama i sidrištima u Crnoj Gori.

Ova odredba je u skladu sa dijelom _____ Pariškog Memoranduma o Razumevanju o kontroli državne luke (Pariz MoU), i odredbama člana _____ Zakona o sigurnosti pomorske plovidbe.

Failure to call at the repair port or to comply with these conditions may result in your vessel being refused entry to all ports and anchorages in Montenegro.

This provision is contained in section _____ of the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control (ParisMoU), and the provisions of the Article _____ of Maritime Navigation Safety Law.

Svaka promjena gore navedenih uslova može se vršiti samo uz konsultaciju sa dolje navedenom kancelarijom, osim u slučajevima više sile o čemu se obavještava dolje navedena kancelarija čim to iz praktičnih razloga bude moguće.

Any changes to the above conditions may only be made in consultation with the Office indicated below except in cases of force majeure. In cases of deviations due to force majeure this Office should be informed as soon as practicable.

Morate zahtijevati od nadležnih organa luke remonta da obavijesti dolje navedenu kancelariju dolasku broda u brodogradilište. Ukoliko se ne potvrdi dolazak broda u luku/brodogradilište nakon ETA, smatraće se dokazom da brod nije postupio u skladu sa uslovima za uslovno oslobađanje.

You must request the Port State Authority of the repair port to inform the office indicated below when the ship has arrived at the repair yard. No confirmation of the ship's arrival after the ETA indicated below will be considered evidence that the ship has not complied with the condition of release.

Potvrđujem da sam primio ovo obavještenje

I confirm that I have received this notice

Ime zapovjednika (ili predstavnika)

Name of Master (or representative)

Potpis zapovjednika (ili predstavnika)

Signature of Master (or representative)

Dostavljeno

Copy to:

- **Port State Control vlasti u luci remonta**
Port State Control Authority of repair port
- **Vlasti države zastave**
Flag State Authority
- **Prepoznata organizacija(e) koje su izdale relevantne certifikate**
Recognized organization(s) issuing the relevant certificates
- **Klasifikaciono društvo(a) ako se razlikuje od prepoznate organizacije**
Classification society(s) if different from R.O.
- **Agent broda**
Ship's agent
- **Lučka kapetanija**
Harbour master office
- **Paris MOU sekretarijat,**
Secretariat Paris MOU,

Od nadležnih organa u luci remonta _____ se zahtijeva da obavijesti dolje navedenu kancelariju KADA JE BROD STIOGAO ILI AKO BROD NE STIGNE DO OČEKIVANOG VREMENA.

The Port State Control Authority of the port of () is requested to advise the office indicated below WHEN THE SHIP ARRIVES OR IF THE SHIP DOES NOT ARRIVE AT THE EXPECTED TIME.

Datum isplavlivanja i ETD iz (luke)

Date of departure and ETD from (port) _____

Datum uplovlivanja i ETA u (luku)

Date of arrival and ETA in (port) _____

Ministarstvo kapitalnih investicija

Ministry of Capital Investments

Rimski trg 46, 81000 Podgorica

Crna Gora / Montenegro

E-mail: kabinet@mki.gov.me

Ime i Potpis

Name & Signature _____

Datum

Date _____

Autorizovani PSC Inspektor

Duly authorized Port State Control Officer



**Obrazac 11
Form 11**

Ministarstvo kapitalnih investicija
Ministry of Capital Investments
Rimski trg 46, 81000 Podgorica
Crna Gora / Montenegro

Telephone: +382 20 482 124
Fax: +382 20 234 331
E-mail: kabinet@mki.gov.me
Internet: www.mki.gov.me

**KONTROLA DRŽAVE LUKE
PORT STATE CONTROL**

**ZAHTJEV ZA SAGLASNOST BRODOGRADILIŠNE LUKE ZA PRIHVAT BRODA
REQUEST FOR AGREEMENT TO PROCEED TO A REPAIR YARD**

Od: Kancelarija PSC u luci _____
From: (PSC office of (port))

fax:
fax:

Primalac: Administracija sigurnosti plovidbe u brodogradilišnoj luci _____
Administracija države zastave _____

To: (Port State Authority of repair yard)
(Flag State Authority)

Kopija: Priznata organizacija koja je izdala relevantne brodske sertifikate _____
cc: (Recognized organization issuing the relevant certificates)

Ime broda _____ **IMO broj** _____ **Zastava** _____
Ship Name IMO No Flag

Tip broda _____ **Pozivni znak** _____ **Godina polaganja kobilice** _____
Type of ship Call sign Year of keel laid

Tonaža _____
Gross Tonnage

Priznata organizacija _____ **Klasifikaciono društvo** _____
Recognized Organization(s) Classification Society(ies)

Navedenom brodu je izdato rješenje o zabrani isplovljavanja u luci _____, **ali ne može da otkloni sve nedostatke u toj luci. Brod zahtijeva da se navedeni nedostaci otklone u brodogradilištu (luci** _____).

The above named vessel is detained in (port) but cannot rectify all deficiencies. The vessel has requested that the following deficiencies are repaired in (port).

Nedostaci koji se ne mogu otkloniti u trenutnoj luci

Deficiencies that cannot be repaired in the present port

Preporučene aktivnosti (uključujući aktivnosti u sljedećoj luci)

Suggested action:
(including action at next port)

Prije oslobađanja broda ova Administracija zahtijeva:

Before releasing the vessel this Authority requests:

1 Nadležno tijelo sigurnosti plovidbe za luku _____ da potvrdi faksom da li je gore navedenom brodu dozvoljeno uplovljavanje u toj luci i dali će biti izvršen inspekcijski pregled broda;

1 the PSC Authority for the port of [name] to confirm by fax if the above mentioned ship is permitted to call in that port and that a follow up inspection will be carried out;

2 Nadležno tijelo države zastave (ako je potrebno preko svoje priznate organizacije) da potvrdi faksom da je navedenom brodu dopušteno nastaviti do luke _____ ida pošalje sve uslove za putovanje.

2 the Flag State Authority (if necessary through its recognized organization) to confirm by fax that the above mentioned ship is permitted to proceed to (port) and any conditions for the voyage.

Podnosilac izvještaja _____
Reporting Authority

Kancelacija _____
Office

Fax / Fax:

Telefon / Tel:

Datum / Date:

Ime i Potpis

Name & Signature _____

Autorizovani PSC Inspektor

Duly authorized Port State Control Officer

Obrazac 12

VLADA CRNE GORE MINISTARSTVO KAPITALNIH INVESTICIJA INSPEKCIJA SIGURNOSTI INSPECTOR		GOVERNMENT OF MONTENEGRO MINISTRY OF CAPITAL INVESTMENTS NAVIGATION SAFETY PLOVIDBE
Inspektor sigurnosti plovidbe Navigation Safety Inspector		
FOTOGRAFIJA / PICTURE _____	IME / NAME _____	PREZIME / SURNAME _____
BROJ / NUMBER SIGNATURE _____	POTPIS INSPEKTORA / INSPECTOR _____	
SERIJSKI BROJ / SERIAL NUMBER _____	DATUM I MJSTO / DATE AND PLACE _____	POTPISOVLAŠĆENOG LICA / SIGNATURE OF AUTHORITY _____
MP		

Obrazac 13

VLADA CRNE GORE MINISTARSTVO KAPITALNIH INVESTICIJA PSC INSPEKTOR		GOVERNMENT OF MONTENEGRO MINISTRY OF CAPITAL INVESTMENTS PSC OFFICER
PSC inspektor Port State Control Officer		
FOTOGRAFIJA / PICTURE _____	IME / NAME _____	PREZIME / SURNAME _____
BROJ / NUMBER SIGNATURE _____	POTPIS INSPEKTORA / INSPECTOR _____	
SERIJSKI BROJ / SERIAL NUMBER _____	DATUM I MJSTO / DATE AND PLACE _____	POTPIS OVLAŠĆENOG LICA / SIGNATURE OF AUTHORITY _____
MP		

589.

Na osnovu člana 55 stav 1 tač. 2 do 4 i tačka 9 Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti ("Službeni list CG", br. 12/18 i 64/20), na predlog Instituta za javno zdravlje Crne Gore, Ministarstvo zdravlja donijelo je

**NAREDBU
ZA PREDUZIMANJE PRIVREMENIH MJERA ZA SPRJEČAVANJE UNOŠENJA U
ZEMLJU, SUZBIJANJE I SPRJEČAVANJE PRENOŠENJA NOVOG
KORONAVIRUSA**

Član 1

Radi sprječavanja unošenja zaraznih bolesti u zemlju, suzbijanja i sprječavanja prenošenja u druge zemlje, kao i zaštite stanovništva od novog koronavirusa naređuju se privremene mjere, i to:

1) zabrana izlaska iz objekta stanovanja u vremenu od ponoći do 5 časova narednog dana, osim za:

- lica koja obavljaju redovne radne zadatke i pružaju usluge od javnog interesa, a nezamjenljiv su uslov života i rada građana (vatrogasne službe, komunalne službe, veterinarska djelatnost i sl.), uz potvrdu koju izdaje poslodavac i rješenje, odnosno ugovor o radu,

- zaposlene u inspeksijskim organima, Upravi policije (u daljem tekstu: Policija), Vojsci Crne Gore (u daljem tekstu: Vojska) i službama bezbjednosti,

- zaposlene u zdravstvu i medijima, uz potvrdu koju izdaje poslodavac, kao i lica koja gostuju u medijskim emisijama, uz poziv medija u kojima gostuju,

- učenike koji se vraćaju iz škole, do objekta stanovanja, na osnovu potvrde koju izdaje vaspitno-obrazovna ustanova,

- lica koja njeguju lica koja usljed bolesti, stanja ili posljedica povrede nijesu sposobna da samostalno obavljaju svakodnevne životne aktivnosti, što se dokazuje potvrdom koju izdaje izabrani doktor ovih lica i izvodom iz odgovarajućeg matičnog registra građana kojim se dokazuje međusobno srodstvo ovih lica ili ugovorom o njezi ili izdržavanju kojim se dokazuje međusobni pravni odnos ovih lica,

- zaposlene kod stranih diplomatsko-konzularnih predstavništava,

- djecu sa poremećajima iz autističnog spektra i lica koja koriste invalidska kolica, u pratnji jednog lica, najviše 60 minuta,

- lica koja izvode kućne ljubimce, najviše 60 minuta;

2) zabrana putničkog međugradskog saobraćaja, odnosno saobraćaja između jedinica lokalne samouprave, u periodu od petka od 23 časa do ponedjeljka u 5 časova, osim za:

- motorna vozila kojima se vrše djelatnosti bitne za promet robe, snabdijevanje i dostavu lijekova, hitnu medicinsku pomoć, komunalne djelatnosti, snabdijevanje gorivom i električnom energijom, prevoz zaposlenih (ako posjeduju potvrdu poslodavca i rješenje, odnosno ugovor o radu),

- lica koja obavljaju redovne radne zadatke i pružaju usluge od javnog interesa, a nezamjenljiv su uslov života i rada građana (vatrogasne službe, komunalne službe, veterinarska djelatnost i sl.), uz potvrdu koju izdaje poslodavac i rješenje, odnosno ugovor o radu,

- zaposlene u inspeksijskim organima, Policiji, Vojsci i službama bezbjednosti,

- zaposlene u zdravstvu i medijima, uz potvrdu koju izdaje poslodavac, kao i lica koja gostuju u medijskim emisijama, uz poziv medija u kojima gostuju,

- prevoz lica koja su boravila van mjesta boravka, odnosno prebivališta, radi povratka u to mjesto, ako posjeduju voznu kartu u međunarodnom linijskom ili avio saobraćaju, tranzitnom

prevozu putnika i radi putovanja međunarodnim redovnim ili linijskim prevozom ili avio saobraćajem,

- lica koja njeguju lica koja usljed bolesti, stanja ili posljedica povrede nijesu sposobna da samostalno obavljaju svakodnevne životne aktivnosti, što se dokazuje potvrdom koju izdaje izabrani doktor ovih lica i izvodom iz odgovarajućeg matičnog registra građana kojim se dokazuje međusobno srodstvo ili ugovorom o njezi ili izdržavanju kojim se dokazuje međusobni pravni odnos ovih lica,

- prevoz roditelja i djece radi održavanja ličnih odnosa sa roditeljem sa kojim ne žive, u skladu sa sudskom odlukom ili rješenjem nadležnog centra za socijalni rad,

- prevoz lica radi ostvarivanja zdravstvene zaštite, na osnovu medicinske dokumentacije,

- prevoz poljoprivrednih proizvođača upisanih u registar poljoprivrednih gazdinstava, uz rješenje organa državne uprave nadležnog za poslove poljoprivrede, odnosno organa uprave nadležnog za bezbjednost hrane, veterinu i fitosanitarne poslove,

- prevoz vlasnika poljoprivrednog zemljišta i članova njegovog porodičnog domaćinstva do mjesta u kome se zemljište nalazi, radi obrade i proizvodnje hrane za sopstvene potrebe, uz list nepokretnosti/posjedovni list i potvrdu, koju treba popuniti, preuzeti i odštampati sa internet stranice Instituta za javno zdravlje Crne Gore (u daljem tekstu: Institut),

- prevoz lica koja posjeduju dozvolu za sportsko-rekreativni i privredni ribolov, akvakulturu, odnosno dozvolu za plovilo, da se prevezu do mjesta u kome treba da obave ribolov i/ili akvakulturu, odnosno u kome posjeduju dozvolu za plovilo;

3) zabrana okupljanja u objektima stanovanja licima koja nijesu članovi zajedničkog porodičnog domaćinstva, osim lica koja njeguju lica koja usljed bolesti, stanja ili posljedica povrede nijesu sposobna da samostalno obavljaju svakodnevne životne aktivnosti, što se dokazuje potvrdom koju izdaje izabrani doktor ovih lica i izvodom iz odgovarajućeg matičnog registra građana kojim se dokazuje međusobno srodstvo ili ugovorom o njezi ili izdržavanju kojim se dokazuje međusobni pravni odnos ovih lica, kao i lica u slučaju hitnih radova u objektu stanovanja (struja, voda i sl.);

4) obaveza privrednih društava i preduzetnika koji se bave trgovinom na malo, tržnih centara, štandova/tezgi, privrednih društava i preduzetnika koji obavljaju zanatsku i uslužnu djelatnost, da:

- rad organizuju, u periodu od 7 do 22 časa,

- na ulazu/izlazu iz objekta na vidnom mjestu istaknu obavještenje o privremenim mjerama prevencije i suzbijanja novog koronavirusa propisanim ovom naredbom (u daljem tekstu: propisane mjere), sa uputstvima za njihovu primjenu, kontakt podatke lica iz stava 2 ovog člana (ime, prezime, broj telefona i e-mail adresa),

- obezbijede dezinfekciju ruku na ulazu/izlazu iz objekta;

5) obaveza priređivača igara na sreću, da:

- rad organizuju, u periodu od 7 do 23 časa,

- na ulazu/izlazu iz objekta na vidnom mjestu istaknu obavještenje o propisanim mjerama, sa uputstvima za njihovu primjenu, kontakt podatke lica iz stava 2 ovog člana (ime, prezime, broj telefona i e-mail adresa),

- obezbijede dezinfekciju ruku na ulazu/izlazu iz objekta,

- zabrane zadržavanje igrača u objektima, odnosno ispred objekata priređivača igara na sreću (kladionice i kockarnice), uz poštovanje propisanih mjera;

6) obaveza privrednih društava i preduzetnika koji se bave trgovinom na malo, uključujući i zelene pijace, da:

- na ulazu/izlazu iz objekta na vidnom mjestu istaknu obavještenje o propisanim mjerama, sa uputstvima za njihovu primjenu,

- na ulazu/izlazu iz objekta na vidnom mjestu istaknu obavještenje o najvišem broju lica koja istovremeno mogu da borave u tom objektu,

- obezbijede/označe rastojanje od najmanje dva metra između potrošača/posjetilaca koji se nalaze ispred objekta,

- ograniče broj potrošača/posjetilaca koji se mogu istovremeno nalaziti u objektu, tako da na deset kvadratnih metara površine objekta može da se nalazi jedan potrošač/posjetilac, uz obavezu poštovanja međusobne fizičke udaljenosti od najmanje dva metra,

- obezbijede obaveznu kontrolu broja lica u objektu (instaliranje automatskih brojača ili angažovanje posebne službe za nadzor),

- na vidnom mjestu jasno označe obavezan smjer kretanja potrošača/posjetilaca (određivanje posebnog ulaza i izlaza) i dozvoljeni broj lica koja istovremeno mogu da budu u objektu,

- obezbijede sredstva za dezinfekciju ruku potrošača/posjetilaca na ulazu/izlazu iz objekta,

- obezbijede sredstva za dezinfekciju ruku zaposlenih, u skladu sa preporukama Instituta,

- obezbijede redovno održavanje higijene i dezinfekciju zajedničkih prostorija, u skladu sa preporukama Instituta,

- obezbijede obilježena mjesta za higijensko odlaganje otpada;

7) obaveza privrednih društava i preduzetnika koji obavljaju ugostiteljsku djelatnost u ugostiteljskim objektima (restorani, kafane, kafeterije, hotelski restorani i slični ugostiteljski objekti), da:

- svi zaposleni i gosti nose zaštitne maske tokom boravka u ugostiteljskom objektu (unutar objekta i na terasi/bašti), osim tokom neposrednog konzumiranja pića, nakon čega se maska odmah vraća na lice, a tokom konzumiranja hrane maska se vraća na lice odmah nakon završetka obroka,

- obezbijede sredstva za dezinfekciju (gel za dezinfekciju ili vlažne alkoholne maramice) na svim stolovima,

- unutar objekta stolovi budu odvojeni prozirnim pleksiglas pločama/panelima ili drugim neporoznim materijalom pogodnim za dezinfekciju, visine 170 cm,

- na terasi/bašti ugostiteljskog objekta razmak između stolova bude najmanje dva metra,

- za stolom sjede najviše četiri gosta unutar i na terasi/bašti ugostiteljskog objekta,

- rad organizuju, u periodu od 7 do 23 časa, osim za goste koji su smješteni u hotelu,

- pripremu i izdavanje hrane, osim napitaka (kafa i dr.), po porudžbi, bez zadržavanja i konzumacije ispred objekta koji posluje hranom, uključujući catering, organizuju u periodu od 7 do ponoći, uz potvrdu poslodavca i rješenje, odnosno ugovor o radu,

- onemogućće uslugu samousluživanja, stajanje i zadržavanje ispred šanka i visokih stolova namijenjenih za stajanje,

- obezbijede redovno održavanje higijene i dezinfekciju zajedničkih prostorija, mobilijara, opreme i sl., u skladu sa preporukama Instituta,

- u ugostiteljskom objektu (unutar objekta i na terasi/bašti) obezbijede obilježena mjesta za higijensko odlaganje otpada,

- zabrane izvođenje muzičkog programa uz učešće pjevača i muzičara, osim na terasi/bašti u periodu od 18 do 21 čas,

- zabrane emitovanje muzike, korišćenjem elektroakustične opreme (instrumenata, pojačala i zvučnika, DJ žurke i sl.), kao i emitovanje muzike/muzičkog programa preko uređaja za emitovanje muzike i akustičnih i elektroakustičnih uređaja,

- zabrane gostima igranje i plesanje;

8) obaveza nošenja zaštitne maske na licu koja pokriva nos i usta, u zatvorenom i otvorenom prostoru, uključujući i djecu stariju od pet godina, uz obavezu poštovanja fizičke udaljenosti od najmanje dva metra između lica, osim u objektima stanovanja;

9) obaveza ustanova kulture (pozorišta, bioskopi, muzeji, galerije i sl.) da rad organizuju u periodu od 7 do 22 časa, uz poštovanje preporuka Instituta;

10) obaveza privrednih društava i preduzetnika koji pružaju usluge u fitness centrima i teretanama da:

- rad organizuju, u periodu od 5 do 22 časa,
- na ulazu/izlazu iz objekta na vidnom mjestu istaknu obavještenje o broju lica koja mogu istovremeno da borave u objektu,
- u objektu u isto vrijeme može da boravi samo jedno lice na deset kvadratnih metara slobodnog prostora namijenjenog za vježbanje (prostor na kome se ne nalaze sprave i mašine za treniranje), uz obavezu poštovanja međusobne udaljenosti od najmanje dva metra između korisnika usluga,
- obezbijede sredstva za dezinfekciju ruku korisnika usluga na ulasku/izlasku iz objekta,
- zaposleni nose zaštitnu masku, osim prilikom aktivnog treninga/vježbanja,
- korisnici usluga prilikom promjene mjesta vježbanja i promjene sprave na kojoj vježbaju odgovarajućim sredstvom za dezinfekciju dezinfikuju površinu i spravu gdje su vježbali,
- zabrane vježbanje lica u grupi - grupnih treninga;

11) obaveza prevoznika da javni prevoz (autobuski i kombi prevoz) putnika u drumskom saobraćaju (međugradskom, prigradskom i gradskom) i željezničkom saobraćaju i poslodavaca koji obavljaju prevoz zaposlenih vozilima za sopstvene potrebe u drumskom saobraćaju obavljaju:

- uz obavezno nošenje zaštitnih maski vozača i putnika,
- uz obaveznu dezinfekciju vozila,
- uz dezinfekciju ruku na ulazu/izlazu iz vozila,
- bez mogućnosti stajanja putnika u vozilu;

12) obaveza taksi prevoznika koji obavljaju auto-taksi prevoz da prevoz putnika obavljaju, uz:

- obavezno nošenje zaštitnih maski vozača i putnika,
- obavezu vozača da nakon završetka svake vožnje putnika izvrši dezinfekciju površina koje najčešće dodiruju putnici (kvake i unutrašnji djelovi vrata i sjedišta) sredstvima za dezinfekciju;

13) obaveza prevoznika da prevoz putnika u unutrašnjem pomorskom saobraćaju obavljaju:

- uz obavezno nošenje zaštitnih maski posade plovnog objekta i putnika,
- uz obaveznu dezinfekciju plovnog objekta,
- bez mogućnosti stajanja putnika u plovnom objektu;

14) obaveza medija da obezbijede nošenje zaštitne maske na licu koja pokriva nos i usta zaposlenih i lica koja učestvuju u emitovanju programa, uključujući i lica koja gostuju u medijskim emisijama;

15) zabrana posjete licima koja se nalaze na bolničkom liječenju u zdravstvenim ustanovama;

16) obaveza ustanova socijalne i dječje zaštite da posjete licima koja su smještena u tim ustanovama organizuju, u skladu sa preporukama Instituta;

17) obaveza vjerskih zajednica da vjerske obrede obavljaju na način, da:

- tokom vjerskog obreda ograniče broj lica koja se istovremeno mogu nalaziti u vjerskom objektu, tako da na deset kvadratnih metara površine vjerskog objekta može da se nalazi jedno lice, uz obavezu poštovanja međusobne fizičke udaljenosti od najmanje dva metra,
- na ulazu/izlazu iz vjerskog objekta obezbijede sredstva za dezinfekciju ruku,
- na ulazu/izlazu iz vjerskog objekta, na vidnom mjestu istaknu obavještenje o maksimalno dozvoljenom broju lica koja istovremeno mogu da borave u vjerskom objektu, uz poštovanje propisanih mjera,

- tokom vjerskog obreda ograniče broj lica koja se istovremeno mogu nalaziti na otvorenom prostoru, tako da se na četiri kvadratna metra površine može nalaziti jedno lice, uz poštovanje propisanih mjera i zadržavanje najviše do 30 minuta na tom prostoru,

- odrede najmanje jedno lice odgovorno za kontrolu primjene propisanih mjera,

- onemoguće dodirivanje ili drugi fizički kontakt sa predmetima za zajedničku upotrebu,

- svoje aktivnosti i vjerske obrede obavljaju bez prisustva vjernika u vjerskim objektima kad god je to moguće;

18) obaveza stomatoloških zdravstvenih ustanova da rad organizuju na način da:

- obezbijede sistem obaveznog zakazivanja pacijenata, da u isto vrijeme u čekaonici može da boravi samo jedan pacijent na deset kvadratnih metara, uz poštovanje fizičke distance od najmanje dva metra između pacijenata,

- obezbijede sredstva za dezinfekciju ruku pacijenata na ulasku/izlasku iz ordinacije,

- svi zaposleni poštuju procedure rada i nose ličnu zaštitnu opremu, u skladu sa preporukama Instituta i Stomatološke komore Crne Gore;

19) zabrana održavanja treninga sportista (sportista amatera i sportista rekreativaca) i sportskih takmičenja i turnira sportista u manjim zatvorenim sportskim objektima (baloni i drugo), osim profesionalnih sportista, uz poštovanje propisanih mjera;

20) zabrana prisustva i zadržavanja više od 20 punoljetnih lica zajedno na otvorenom javnom mjestu (trotoari, trgovi, ulice, šetališta, plaže i sl.);

21) zabrana okupljanja stanovništva u zatvorenim i na otvorenim javnim mjestima (javne priredbe, sportski, politički i privatni skupovi, proslave, žurke, svadbe, kao i druge manifestacije), osim stručnih, naučnih, radnih i službenih aktivnosti, uz poštovanje propisanih mjera;

22) zabrana organizovanja zabavnih i rekreativnih aktivnosti za djecu i odrasle na otvorenim javnim mjestima (luna park, panoramski točak i sl.);

23) zabrana posjete pritvorenim licima i licima koja se nalaze na izdržavanju kazne zatvora u Upravi za izvršenje krivičnih sankcija, osim advokatima i sudskim vještacima, po odluci suda i članovima uže porodice, u skladu sa preporukama Instituta;

24) obaveza dječjih igraonica da rad organizuju u periodu od 7 do 20 časova, uz poštovanje preporuka Instituta;

25) zabrana izdavanja smještajnih jedinica za boravak više od dva lica, osim članovima zajedničkog porodičnog domaćinstva;

26) zabrana rada disko klubova/barova i noćnih klubova/barova;

27) zabrana organizovanja đачkih i učeničkih ekskurzija, izleta, edukativnih skupova i sl. u Crnoj Gori i inostranstvu;

28) zabrana primanja saučešća i obaveza obavljanja sahrane umrlih lica u užem krugu porodice, uz prisustvo najviše deset lica istovremeno i obavezno nošenje zaštitnih maski.

Privredna društva i preduzetnici iz stava 1 tač. 5 i 6 ovog člana, državni organi, organi državne uprave, organi uprave, organi lokalne samouprave, javne ustanove i drugi subjekti koji vrše javna ovlašćenja, banke, pošte i druga pravna lica, koja neposredno pružaju usluge građanima u šalter salama dužni su da odrede lice odgovorno za poštovanje i kontrolu propisanih mjera, koje mora na odjeći da nosi vidljivu oznaku koja upućuje na njegove radne zadatke.

Obaveza iz stava 2 ovog člana ne odnosi se na privredna društva i preduzetnike kojima u objektu istovremeno obavlja radne zadatke do troje zaposlenih.

Potvrda koju izdaje poslodavac u slučaju iz stava 1 tač. 1, 2 i 7 ovog člana data je na obrascu, koji je sastavni dio ove naredbe.

Kontrolu boravka na adresi datoj u potvrdi iz člana 1 stav 1 tačka 2 alineja 10 ovog člana vrši organ uprave nadležan za poslove policije.

Član 2

Crnogorski državljani koji ulaze u Crnu Goru iz Republike Srbije, Republike Kosovo, Bosne i Hercegovine, Republike Hrvatske, Ruske Federacije, Republike Bjelorusije, Ukrajine, Republike Sjeverne Makedonije i Republike Albanije, državljani tih država i stranci koji imaju stalni ili privremeni boravak ili su u periodu od najmanje 15 dana prije ulaska u Crnu Goru neprekidno boravili u tim državama, mogu da ulaze u Crnu Goru, bez posjedovanja testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2) ili dokaza da su najmanje sedam dana prije ulaska u Crnu Goru potpuno vakcinisani sa propisanim brojem doza vakcine protiv novog koronavirusa, uz poštovanje zdravstvenih mjera, u skladu sa zdravstvenim upozorenjem Instituta.

Zdravstveno upozorenje iz stava 1 ovog člana dostupno je na svim graničnim prelazima preko kojih se obavlja ulazak u Crnu Goru i objavljuje se na internet stranici Ministarstva zdravlja www.mzdravlja.gov.me i Instituta za javno zdravlje Crne Gore www.ijzcg.me.

Promet roba za potrebe Crne Gore, kao i tranzit putnika i robe obavlja se nesmetano.

Član 3

Crnogorski državljani i stranci, osim lica iz člana 2 stav 1 ove naredbe, mogu da uđu u Crnu Goru preko svih graničnih prelaza, uz:

1) negativan rezultat PCR testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2), koji je izdat od registrovane laboratorije i nije stariji od 72 časa;

2) pozitivan rezultat serološkog testa - antitijela klase IgG, koji je izdat od registrovane laboratorije i nije stariji od 30 dana;

3) dokaz da su najmanje sedam dana prije ulaska u Crnu Goru potpuno vakcinisani sa propisanim brojem doza vakcine protiv novog koronavirusa, koji je izdat od ovlašćene zdravstvene ustanove; ili

4) pozitivan rezultat PCR testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2), koji je izdat od registrovane laboratorije i koji je stariji od 14 dana, a nije stariji od 90 dana, do dana ulaska u Crnu Goru.

Crnogorski državljani i stranci sa stalnim ili privremenim boravkom u Crnoj Gori, koji ne posjeduju dokaze iz stava 1 ovog člana, mogu da uđu u Crnu Goru, uz određivanje mjere karantina ili samoizolacije u trajanju od 14 dana, a samoizolacija podrazumijeva boravak u porodičnom smještaju ili drugom objektu, uz praćenje zdravstvenog stanja tog lica, kao i svih članova njegovog zajedničkog porodičnog domaćinstva od strane nadležne epidemiološke službe, u skladu sa rješenjem sanitarne inspekcije.

Licu iz stava 2 ovog člana samoizolacija može da se prekine nakon isteka šest dana trajanja karantina, odnosno samoizolacije, uz negativan rezultat PCR testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2), koji je izdat od registrovane laboratorije.

Obaveza posjedovanja dokaza iz stava 1 ovog člana ne odnosi se na djecu do navršene pete godine života.

Član 4

Crnogorski državljani i stranci, osim lica iz člana 2 stav 1 ove naredbe, mogu da uđu u luke Crne Gore plovnim objektima, uz dokaze iz člana 3 stav 1 ove naredbe, kao i uz negativan rezultat PCR testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2), koji je izdat od registrovane laboratorije i nije bio stariji od 72 časa prilikom ukrcavanja na plovni objekat.

Član 5

Izuzetno od člana 3 stav 1 ove naredbe, crnogorski državljani i stranci koji obavljaju poslove od javnog interesa, a koji su nezamjenljiv uslov života i rada građana, odnosno od posebnog ekonomskog interesa za državu, mogu ulaziti i boraviti u Crnoj Gori bez testa na novi koronavirus (SARS-CoV-2) i dokaza da su najmanje sedam dana prije ulaska u Crnu Goru potpuno vakcinisani sa propisanim brojem doza vakcine protiv novog koronavirusa, u skladu sa preporukama Instituta i to:

- 1) zdravstveni radnici i lica sa istraživačkim zvanjem, odnosno sa naučnim zvanjem;
- 2) lica koja vrše ili obezbjeđuju transport putnika i robe;
- 3) diplomate, osoblje međunarodnih organizacija, vojna lica i lica koja pružaju humanitarnu pomoć;
- 4) određene kategorije putnika u tranzitu;
- 5) lica kojima je potrebna međunarodna zaštita ili dolaze u Crnu Goru iz drugih humanitarnih razloga,
- 6) strani pomorci u tranzitu koji se ukrcavaju ili iskrcavaju u lukama Bar, Budva, Kotor, Luka Kumbor - Portonovi i Tivat (Gat I i Gat II), kao i stranci koji upravljaju motornim vozilima kojima se obavlja promet robe, uz posebne mjere zdravstvenog nadzora.

Član 6

Mjere iz čl. 1 do 5 ove naredbe primjenjivaće se do 14. maja 2021. godine.

Član 7

Danom stupanja na snagu ove naredbe prestaje da važi Naredba za preduzimanje privremenih mjera za sprječavanje unošenja u zemlju, suzbijanje i sprječavanje prenošenja novog koronavirusa ("Službeni list CG", br. 33/21, 38/21, 40/21, 43/21 i 45/21).

Član 8

Ova naredba stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 8-501/20-129/2636

Podgorica, 7. maja 2021. godine

Ministarka,
dr Jelena Borovinić Bojović, s.r.

POTVRDA

za izlazak iz objekta stanovanja / međugradsko putovanje

Logo znak poslodavca -----
Naziv, sjedište i adresa -----
Broj -----
Datum -----

Dozvoljava se zaposlenom -----, raspoređenom na radno mjesto----- da može da izlazi iz objekta stanovanja / putuje od ----- - do grada ----- u periodu od ----- do ----- časova / od ---- do dana ----- 2021. godine (vrijeme polaska ---- i povratka -----), radi obavljanja redovnih radnih zadataka -----.

Potvrda se izdaje radi obavljanja redovnih radnih zadataka, važi od ----- do ----- 2021. __. godine i u druge svrhe se ne može koristiti.

Ime, prezime i potpis
odgovornog lica

Pečat poslodavca

Kontakt podaci odgovornog lica poslodavca (broj telefona i e-mail adresa)

590.

Na osnovu člana 55 stav 1 tač. 3 i 9 Zakona o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti ("Službeni list CG", br. 12/18 i 64/20), na predlog Instituta za javno zdravlje Crne Gore, Ministarstvo zdravlja donijelo je

**NAREDBU
ZA PREDUZIMANJE PRIVREMENIH MJERA ZA SPRJEČAVANJE UNOŠENJA U
ZEMLJU, SUZBIJANJE I SPRJEČAVANJE PRENOŠENJA NOVOG
KORONAVIRUSA**

Član 1

Radi sprječavanja unošenja zaraznih bolesti u zemlju, suzbijanja i sprječavanja prenošenja u druge zemlje, kao i zaštitu stanovništva od novog koronavirusa tokom sprovođenja izbora za odbornike u Skupštini opštine Herceg Novi, u nedjelju 9. maja 2021. godine, u periodu od 7 do 20 časova, moraju se preduzeti dodatne mjere zaštite birača koji:

- 1) su na osnovu rješenja sanitarne inspekcije, smješteni u samoizolaciju:
 - prilikom ulaska u Crnu Goru,
 - zbog sumnje da su bili u kontaktu sa licima oboljelim od novog koronavirusa ili sa licima za koja postoji sumnja da su oboljela od ove bolesti,
 - jer imaju pozitivan rezultat testa na novi koronavirus i imaju blage simptome ili su bez simptoma bolesti;
- 2) se nalaze na bolničkom liječenju zbog infekcije novim koronavirusom; i
- 3) se nalaze u bolnici, radi dijagnostike, liječenja, medicinske rehabilitacije ili zdravstvene njege, koja nije prouzrokovana infekcijom novim koronavirusom.

Član 2

Birači iz člana 1 tačka 1 al. 1 i 2 ove naredbe, mogu da izlaze iz porodičnog smještaja ili drugog objekta, radi glasanja na biračkom mjestu, samo u vremenu potrebnom za glasanje, uz obavezno pridržavanje svih propisanih mjera (nošenje zaštitne maske, međusobna udaljenost od najmanje dva metra, dezinfekcija ruku i dr.), u skladu sa preporukama Državne izborne komisije sadržanim u Tehničkim preporukama za održavanje izbora u cilju epidemiološke zaštite birača (u daljem tekstu: Preporuke Državne izborne komisije).

Član 3

Birači iz člana 1 tačka 1 alineja 3 ove naredbe, mogu samo da glasaju putem pisma u porodičnom smještaju ili drugom objektu u kojem su smješteni i dužni su da se tokom glasanja obavezno pridržavaju svih propisanih mjera (nošenje zaštitne maske, međusobna udaljenost od najmanje dva metra i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Povjerenici za glasanje van biračkog mjesta (u daljem tekstu: povjerenici), prilikom postupanja po zahtjevu za glasanje putem pisma birača iz stava 1 ovog člana, dužni su da se pridržavaju svih propisanih mjera (međusobna udaljenost od najmanje dva metra, dezinfekcija ruku, nošenje zaštitne maske i rukavica i jednokratne prekrivke za odijelo i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Povjerenici, prilikom povratka na biračko mjesto dužni su da se pridržavaju svih propisanih mjera (međusobna udaljenost od najmanje dva metra, dezinfekcija ruku i koverta sa glasačkim listićem, nošenje zaštitne maske, odlaganje korišćene zaštitne opreme i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Član 4

Birači iz člana 1 tačka 2 ove naredbe koji glasaju putem pisma u zdravstvenoj ustanovi u kojoj se nalaze na bolničkom liječenju, dužni su da se tokom glasanja obavezno pridržavaju svih propisanih mjera (nošenje zaštitne maske, međusobna udaljenost od najmanje dva metra, dezinfekcija ruku i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Povjerenici, prilikom postupanja po zahtjevu za glasanje putem pisma birača iz stava 1 ovog člana, dužni su da se pridržavaju svih propisanih mjera (nošenje zaštitnog odijela, visoko filtracione maske, vizira, rukavica, adekvatne obuće ili zaštite za obuću i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Povjerenici, prilikom postupanja po zahtjevu za glasanje putem pisma birača iz stava 1 ovog člana u zdravstvenoj ustanovi, dužni su da postupaju u skladu sa propisom kojim se uređuje način i postupak sprovođenja mjera za sprječavanje i suzbijanje bolničkih infekcija, a po uputstvima prisutnog zdravstvenog radnika.

Član 5

Birači iz člana 1 tačka 3 ove naredbe koji glasaju putem pisma u zdravstvenoj ustanovi u kojoj se nalaze radi dijagnostike, liječenja, medicinske rehabilitacije ili zdravstvene njege, dužni su da se tokom glasanja obavezno pridržavaju svih propisanih mjera (nošenje zaštitne maske, međusobna udaljenost od najmanje dva metra, dezinfekcija ruku i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Povjerenici, prilikom postupanja po zahtjevu za glasanje putem pisma birača iz stava 1 ovog člana, dužni su da se pridržavaju svih propisanih mjera (nošenje zaštitnog ogrtača/mantila, visoko filtracione maske, rukavica i dr.), u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Član 6

Biračima koji su upisani u birački spisak za izbor odbornika u Skupštini opštine Herceg Novi, a imaju mjesto boravka u drugoj opštini, dozvoljava se izlazak iz te opštine i ulazak u Opštinu Herceg Novi, radi ostvarivanja biračkog prava, 9. maja 2021. godine u periodu od 6 do 21 čas, u skladu sa Preporukama Državne izborne komisije.

Član 7

Nepostupanje po mjerama iz čl. 2 do 5 ove naredbe podliježe krivičnoj odgovornosti, u skladu sa čl. 287 i 302 Krivičnog zakonika Crne Gore.

Član 8

Zadužuju se nadležni državni organi da pojačaju kontrolu poštovanja mjere samoizolacije, u skladu sa ovom naredbom i rješenjima sanitarne inspekcije.

Član 9

Ova naredba stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

Broj: 8-501/20-129/2638

Podgorica, 7. maja 2021. godine

Ministarka,
dr Jelena Borovinić Bojović, s.r.

591.

Na osnovu člana 47 stav 1 Zakona o kulturi („Službeni list CG“, br. 49/08, 16/11 i 38/12) i člana 6 stav 2 Odluke o organizovanju Javne ustanove Crnogorsko narodno pozorište („Službeni list CG“, br. 44/13 i 43/14), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 6. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O RAZRJEŠENJU UMJETNIČKOG DIREKTORA JAVNE USTANOVE
CRNOGORSKO NARODNO POZORIŠTE

Razrješava se Željko Sošić dužnosti umjetničkog direktora Javne ustanove Crnogorsko narodno pozorište, jer je za direktora Javne ustanove Crnogorsko narodno pozorište imenovan umjetnik visoke reputacije, pa imenovanje umjetničkog direktora nije obavezno.

Broj: 04-2285/3

Podgorica, 6. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

592.

Shodno članu 61 st. 1 i 2 Zakona o državnim službenicima i namještenicima („Službeni list CG“, br. 2/18, 34/19 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 6. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O PRESTANKU VRŠENJA DUŽNOSTI V.D. POMOĆNICE DIREKTORA RANIJE
AGENCIJE ZA ZAŠTITU PRIRODE I ŽIVOTNE SREDINE

Lidiji Šćepanović, v.d. pomoćnice direktora ranije Agencije za zaštitu prirode i životne sredine – rukovoditeljke Sektora za monitoring, analizu i izvještavanje, prestaje vršenje navedene dužnosti zbog isteka vremena od šest mjeseci na koje je određena za v.d. pomoćnice direktora – rukovoditeljke ovog sektora.

Broj: 04-2253/3

Podgorica, 6. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

593.

Na osnovu člana 75 Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti („Službeni list CG“ broj 24/19), a u vezi sa članom 17 stav 1 Statuta Zavoda za zapošljavanje Crne Gore („Službeni list CG“, broj 39/19), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 6. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANA UPRAVNOG ODBORA
ZAVODA ZA ZAPOŠLJAVANJE CRNE GORE

Za člana Upravnog odbora Zavoda za zapošljavanje Crne Gore imenuje se Vanja Popović, nastavnik ruskog jezika i književnosti, na predlog Ministarstva ekonomskog razvoja.

Broj: 04-2016/2

Podgorica, 6. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

594.

Na osnovu člana 61 st. 1 i 2 Zakona o državnim službenicima i namještenicima („Službeni list CG“, br. 2/18, 34/19 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 6. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O ODREĐIVANJU VRŠITELJKE DUŽNOSTI GENERALNE DIREKTORICE
DIREKTORATA ZA INVESTICIJE, JAVNE NABAVKE, FINANSIJE I
RAČUNOVODSTVO I NADZOR INVESTICIJA I JAVNIH NABAVKI U
ORGANIMA DRŽAVNE UPRAVE U MINISTARSTVU PROSVJETE, NAUKE,
KULTURE I SPORTA

Za vršiteljku dužnosti generalne direktorice Direktorata za investicije, javne nabavke, finansije i računovodstvo i nadzor investicija i javnih nabavki u organima državne uprave u Ministarstvu prosvjete, nauke, kulture i sporta određuje se Dragana Stanović, diplomirani ekonomista, do postavljenja generalnog direktora ovog direktorata u skladu sa zakonom, a najduže do šest mjeseci.

Broj: 04-2151/3
Podgorica, 6. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.